

**Narrativas de Letra de Canciones Afropacíficas:  
Una Estrategia Pedagógica en Procesos Lectores y Escritores**



Hermes Froilán Garcés Anchico

Ana Milena Mondragón

**Universidad Del Cauca**  
**Facultad de Ciencias Naturales, Exactas y de La Educación**  
**Maestría En Educación**  
**Modalidad Profundización**  
**Buenaventura**  
**2022**

**Narrativas de Letra de Canciones Afropacíficas:  
Una Estrategia Pedagógica en Procesos Lectores y Escritores**

**Trabajo de grado para optar título de Magister en Educación - Modalidad  
Profundización**

**Línea de Investigación – Lectura y Escritura**

Hermes Froilán Garcés Anchico

Ana Milena Mondragón

Directora

Dra. Nancy Lorena Obando Villota

**Universidad Del Cauca**

**Facultad de Ciencias Naturales, Exactas y de La Educación**

**Maestría En Educación**

**Modalidad Profundización**

**Buenaventura**

**2022**

NOTA DE ACEPTACIÓN

**Nota de aceptación**

---

---

---

---

Director: \_\_\_\_\_

**Dra. Nancy Lorena Obando Villota**

Jurado: \_\_\_\_\_

**Ph.D Magda Alicia Ahumada Pardo**

Jurado: \_\_\_\_\_

**María Alejandra Pino Joaquí**

Lugar y fecha de sustentación: Popayán, Popayán, 8 de Julio de 2022

## **Agradecimientos**

**Al Dios** trascendente por habernos llamado a la existencia.

A **nuestras familias** por la paciencia e incondicional apoyo, a nuestras parejas matrimoniales, Luis Harvey Hinestroza y María Teresa Toba Caicedo, a nuestros hijos Juan Manuel Hinestroza Mondragón, Johan Bidery y Hermes Alexis Garcés Tobar quienes nos impulsaron y fueron una razón fuerte para seguir adelante.

Al doctor Agustín Herrera Quiñones, al magister Félix Suarez Reyes, al Licenciado Martin Omar Jaramillo por sus aportes valiosos sobre la experiencia afrocolombiana y el ejercicio de la práctica educativa en el aula, al igual que a Oscar Lizalga Maestro de música tradicional por compartir su saber con los participantes del proyecto.

A la Universidad del Cauca y su grupo de docentes perenne agradecimiento

## Tabla de contenido

<b>1. Introducción</b> .....	9
<b>2. Problema de investigación</b> .....	11
<b>2.1 Descripción del problema</b> .....	11
<b>2.2 Formulación del problema</b> .....	13
<b>3. Objetivos</b> .....	13
<b>3.1 Objetivo General</b> .....	13
<b>3.2 Objetivos Específicos</b> .....	13
<b>3.3 Objetivo Práctico</b> .....	14
<b>4. Justificación</b> .....	15
<b>Capítulo I</b> .....	17
<b>5. Antecedentes</b> .....	17
<b>Capítulo II</b> .....	29
<b>6. Descripción del contexto Mi Buenaventura</b> .....	29
<b>6.1 Ubicación del Distrito de Buenaventura (Macro contexto)</b> .....	29
<b>6.2 El contexto educativo (Macro contexto)</b> .....	31
<b>6.3 Grado tercero (Micro Contexto)</b> .....	34
<b>Capítulo III</b> .....	36
<b>7. Marco Conceptual</b> .....	36
<b>Capítulo IV</b> .....	51
<b>8. Metodología de la investigación</b> .....	51
<b>8.1 Técnicas e instrumentos de recolección de la información</b> .....	53
<b>8.1.1 La entrevista</b> .....	53
<b>8.1.2 La observación directa</b> .....	53
<b>8.1.3 El diario de campo</b> .....	54
<b>8.2 La población y muestra</b> .....	55
<b>Diseño de investigación</b> .....	55
<b>Plan de acción</b> .....	64
<b>Capítulo V</b> .....	92

<b>Hallazgos y resultados</b> .....	92
<b>10. Conclusiones</b> .....	94
<b>11. Recomendaciones</b> .....	96
<b>12. Referente bibliográfico</b> .....	97

## Resumen

La presente investigación titulada Narrativas de Letra de Canciones Afropacíficas: una estrategia pedagógica en procesos lectores y escritores, tiene como objetivo, identificar que aprendizajes en las áreas de ciencias sociales y lengua castellana que puedan lograr los estudiantes de grado 3° de la Institución Etnoeducativa San Antonio, a partir de la narrativa a cerca de las letras de las canciones Afro Pacíficas y el reconocimiento de los instrumentos utilizados 2021 – 2022. Para el desarrollo de este proyecto, se busca valorar los conocimientos que tienen las niñas y niños sobre las canciones afro pacificas de su región y potencializar a través de la lectura y escritura.

En cuanto a la metodología implementada para esta investigación, se trabajó desde el paradigma cualitativo, ya que este se refiere a los estudios el quehacer cotidiano de las personas o grupo; interesa lo que la gente piensa, dice, siente o hace. Para la recolección de la información, los instrumentos utilizados son la, la entrevista, la observación directa y el diario de campo como parte de la estrategia de la etnografía educativa. En los resultados encontramos, que al emplear la narrativa de canciones afropacíficas se posibilitan y potencian múltiples aprendizajes desde el ejercicio pedagógico y didáctico al aprovechar de forma didáctica la música, como herramienta de aprendizaje.

**Palabras clave:** Música, estrategia pedagógica, narrativa, escritura, lectura.

## Abstract

The present investigation entitled Narratives of Lyrics of Afro-Pacific Songs: a pedagogical strategy in reading and writing processes, aims to identify what learning in the areas of social sciences and Spanish language that can be achieved by 3rd grade students of the Institución Ethnoeducativa San Antonio, from the narrative about the lyrics of Afro-Pacific songs and the recognition of the instruments used 2021 - 2022. For the development of this project, it seeks to assess the knowledge that girls and boys have about Afro songs. peaceful communities of their region and potentiate through reading and writing.

Regarding the methodology implemented for this research, we worked from the qualitative paradigm, since this refers to the studies of the daily activities of people or groups; interested in what people think, say, feel or do. For the collection of information, the instruments used are the, the interview, the direct observation and the field diary as part of the strategy of educational ethnography. In the results we find that by using the narrative of Afro-Pacific songs, multiple learnings are enabled and enhanced from the pedagogical and didactic exercise by taking advantage of music in a didactic way, as a learning tool.

**Keywords:** *Music, pedagogical strategy, narrative, writing, reading.*



## **1. Introducción**

El pacífico colombiano es desconocido en gran medida por la población urbana, especialmente por los niños y jóvenes, ya que cada vez se enfrentan a rupturas más fuertes dentro de los procesos afines entre generaciones culturales, situación que no es diferente en Buenaventura.

Buscando mejorar esta realidad, nuestro proyecto desde la escuela asume el desafío de facilitar la conexión con la cultura. A través del estímulo cognitivo de las prácticas culturales propias para la edad y, a la vez, rescatar el vínculo familiar y comunitario. Puesto que, frente a la adopción de modelos externos, se ocasionan tensiones y contradicciones entre los habitantes, el territorio y su identidad.

El presente proyecto consiste en plantear desde las experiencias propias, una educación infantil de manera consciente de la realidad de los niños a quienes se antepone a factores foráneos, por ser un puerto internacional.

Con nuestro proyecto buscamos propiciar el acercamiento con prácticas comunicativas en el aula, pensar en métodos y enfoques musicales desde los que se percibe los aprendizajes de la escritura, la lectura y la oralidad con material cultural. Siendo así, un proyecto pedagógico que prioriza el contacto con los procesos de enseñanza y aprendizaje significativos afro.

El proyecto pedagógico: “La Narrativa de las letras de las Canciones afro pacíficas de la región” es una estrategia pedagógica para el avance de diversos procesos como los lectores y escritores y culturales. Debido a que son niños de grado 3° que viven directamente en su espacio de formación social y académica por lo cual se fomenta en ellos

la parte intelectual, afectiva, sociocultural en la que se pueda contribuir al desarrollo de una mejor sociedad que fortalece y enriquece sus zonas costera de raíces afro.

Es importante destacar que esta población estudiantil obedece a un grupo de niños y niñas en estado de vulnerabilidad pertenecientes a una cosmovisión afro que se desenvuelve en la oralidad. Es por ello, que se dialoga con los aprendizajes significativos propuestos en los DBA del grado tercero en cuanto a que los estudiantes deben leer y escribir de forma autónoma, situación que les permite el acercamiento a la comprensión y producción de múltiples textos de complejidad creciente con su entorno escolar.

El presente trabajo contiene los siguientes capítulos: Capítulo uno, se presenta la realidad encontrada con los antecedentes, se plantea la importancia y beneficios de adelantar esta propuesta. En el capítulo dos, trata del Contexto “Mi Buenaventura”, capítulo tres marcos conceptuales (pedagogía musical, oralidad, narrativa, canciones), el capítulo cuatro habla de la metodología de la investigación (cualitativa desde la investigación acción) y el capítulo cinco presentamos los hallazgos y resultados y finalmente están las conclusiones.

## **2. Problema de investigación**

### **2.1 Descripción del problema**

La ciudad de Buenaventura los últimos años ha venido mostrando múltiples dificultades relacionadas con el tema de la Educación Básica, lo cual ha permitido que este se convierta en un factor de afectación creciente y cada vez más deplorable, generando así problemáticas en diversos sectores como el social, el cultural y el económico, por citar algunos.

Lo anterior se visualiza en la baja calidad, problemas críticos de infraestructura, líos de cobertura, la deserción escolar y la deficiente administración de los recursos del sector, que otros, cabe resaltar además, que el sistema educativo también posee fallas curriculares sustentadas en dos puntos específicos: 1. La falta de un programa que genere un ser íntegro, culto, ético y con sentido de territorialidad y 2. La falta de materias y uso de pedagogía que enseñe oficios técnico y contribuyan a la reflexión.

sumado a ello es una realidad reconocer que en la actualidad la ciudad está atravesando una problemática grande en los procesos lectores y escritores por falta de trabajo contextualizado, siendo este el caso Buenaventura y de acuerdo a su contexto histórico de Puerto internacional, lugar en el cual confluye lo propio y lo foráneo, la cultura y la aculturación, la paz de los territorios y las violencias de las grandes multinacionales, grupos narcotraficantes y al margen de la ley que usan a los niños y a los jóvenes para violencias y olvidos que sigue configurando nuestra cultura como los destinados al servilismo y poca educación y ahora a la absoluta aculturación y analfabetismo.

Viven los niños afro de nuestras regiones el olvido, la imposición avasallante, y los jóvenes como niños de esta región no cuentan con los materiales o recursos que generen su propia cultura. En gran mayoría de los adultos afrodescendientes son el lado pobre de la comunidad y no son letrados. A pesar de ello somos negros venidos de África y el mar que conservan el potencial musical enseñado por los ancestros con la versatilidad de las asonancias musicales que se reflejan en la tradición oral. Pensar como maestros afro en potencializar los aprendizajes en las áreas de sociales y lengua castellana confluye con nuestra cultura que busca valorar la educación a partir de las canciones, narrativas, cuya importancia reside en avanzar desde el dialogo intergeneracional y los cantos de la costa pacífica y abre un estudio con nuevas posibilidades de música autóctona, con música fusión y música tecno rap donde las letras y la identidad que se estaba perdiendo por el contacto del puerto internacional. Buscamos entonces, revitalizar áreas como las ciencias sociales cuando se hace trenzado de la tradición cultural de tres ríos, tres historias que suma la tradición oral y la música moderna que conocen y comparten con los niños, un anciano cantor afro y unos maestros que intentan el hacer pedagógico y didáctico para leer y valorar el mundo afro donde habitan y cohabitamos cantando historia e identidad permeadas de palabras en los textos, inter textos y en los diálogos intergeneracionales.

Concretando así, un primer proyecto de investigación que comprenda que las narrativas de las letras de las canciones afro pacificas mantienen un contenido identitario y de contexto a la vez surge como una estrategia pedagógica que ayuda al proceso de lectura y escritura al pretender estimular con la cultura como texto de lectura. Y la escritura que entrelaza el saber y la inspiración.

## **2.2 Formulación del problema**

Fortalecer los aprendizajes en las áreas de ciencias sociales y lenguaje implica desarrollar en los educandos un cumulo de habilidades a través de competencias esto implica desarrollar la siguiente pregunta de investigación.

¿Qué aprendizaje en las áreas de ciencias sociales y lengua castellana pueden lograr los estudiantes de grado 3° periodo 2021- 2022 de la Institución Etnoeducativa San Antonio, a partir de la narrativa acerca de las letras de las canciones Afro Pacificas?

## **3. Objetivos**

### **3.1 Objetivo General**

Identificar que aprendizajes en las áreas de ciencias sociales y lengua castellana que puedan lograr los estudiantes de grado 3° años 2021 – 2022 de la Institución Etnoeducativa San Antonio, a partir de la narrativa a cerca de las letras de las canciones Afro Pacíficas.

### **3.2 Objetivos Específicos**

- ❖ Valorar los conocimientos que tienen las niñas y niños sobre las canciones afropacificas de su región, a través de la lectura y escritura de las mismas en el desarrollo del trabajo realizado.
- ❖ Desarrollar estrategias de lectura y escritura de canciones afropacificas que faciliten la comprensión e interpretación de textos escritos con los estudiantes de la Institución Etnoeducativa San Antonio en las diferentes disciplinas.

- ❖ Identificar los aprendizajes que los estudiantes adquieren en el proceso de lectura y escritura durante la recolección de canciones afropacíficas.

### **3.3 Objetivo Práctico**

- ❖ Compilar un cancionero a partir de la recolección de letras de canciones afropacíficas colombianas, que permitan el fortalecimiento de las competencias lectoras y escritoras desde las áreas de ciencias sociales y lengua castellana, en los niños y niñas de grado 3° de la Institución Etnoeducativa San Antonio.

#### **4. Justificación**

En este apartado se pretende delinear no obstante la complejidad del tema e impacto pedagógico, aquellos elementos que determinan la necesidad y urgencia de asumir el desarrollo de ejercicio de construcción de pensamiento referido al empleo de la música, el significado de la composición como factores de expresión cultural a través de los cuales se viabilicen desde el punto de vista de la inculturación un proceso de aprendizaje de valores profundos en la música y sus contextos relacionales (composición, letra melodía, narrativa, genero, orquestación, vocalización entre otros) con propósito de consolidar relevantes aportes para la construcción de conocimiento. Por lo tanto, desde esta perspectiva se justifica asumir el desarrollo de la presente investigación.

Ahora bien teniendo en cuenta la amplitud del horizonte en el que se ubica este proyecto, la misma investigación se soporta en aspectos de la antropología cultural, en lo tocante a la producción musical al interior de lo cual la música por su propia significación es ya un lenguaje con su respectiva carga pedagógica e impacto social, estos elementos validan no solo la presente investigación sino que de alguna manera manifiestan la importancia del conocimiento que subyace con una innumerable jerarquía para el proceso con los nuevos desafíos que se plantean a los aprendizajes que requieren ser resignificados no solo desde el punto de vista lingüístico en cuanto se relacionan aún con aspectos de la neuro música y abren posibilidades a nuevas comprensiones y profundización de valores situados más allá de la simple comprensión de contenido, al ser experiencias de vida que dan razón de ser a la música y un todo en el cual se armonizan compositor, texto, contexto e instrumentación.

Por lo tanto, la mirada en la que se plantea este ejercicio de construcción de conocimiento a título de investigación, se justifica en cuanto no solo responde a lo de marcado en el título

“Narrativa de canciones afropacíficas: una estrategia pedagógica en procesos lectores y escritores” razón de ser y punto de partida de esta investigación propiciando la oportunidad de establecer nuevas relaciones que enriquecen desde el punto de vista pedagógico búsquedas e innovaciones para el campo pedagógico, pero desborda en dimensiones el alcance de esta investigación, lo cual no se asume aún por razones metodológicas.

Como punto de llegada de la presente justificación, se recalca la labor pedagógica de construcción de conocimiento planteada desde la perspectiva del presente ejercicio investigativo dejando activa una convocatoria que provoca continuar viviendo el tema por nuevos protagonistas dese diversos roles.



## Capítulo I

### 5. Antecedentes

El proyecto “Narrativas de la letra de las Canciones Afro Pacíficas: una estrategia pedagógica, en procesos lectores y escritores”, es una intervención educativa para intensificar procesos pedagógicos de aprendizaje, que incide en el desarrollo de las dimensiones del ser humano y las inteligencias múltiples es, además, una ayuda para fomentar en el aula la innovación y creatividad para mejorar y transformar el ejercicio de las prácticas educativa. Por ende, nuestra iniciativa indagó sobre la cultura musical de Buenaventura como parte de la región Pacífica Colombiana. Desde procesos de lectura y escritura; esta idea surge para trabajar los aprendizajes de la ciencias sociales y lengua castellana con las canciones propias de la región como tema de lectura y escritura para transformar nuestro quehacer diario y para motivar a los niños y niñas participantes incentivando en ellos un alto interés por sus prácticas educativas.

Con el fin de conocer estudios anteriores relacionados con la narrativa de canciones afropacíficas en la lectura y escritura para el fortalecimiento de nuestras prácticas pedagógicas y para influir en el desempeño escolar de los estudiantes de grado 3º, se llevó a cabo la revisión bibliográfica de literatura de los siguientes autores nacionales e internacionales que se conectan y apoyan el sentido de la investigación realizada.

A continuación de presentan nueve estudios, los cuales hacen referencia al uso de la música dentro de procesos de enseñanza aprendizaje, organizados en internacionales de la siguiente manera, iniciamos con Josep, M.P. (2000), en su libro titulado “Más allá del arte, la música como generadora de realidades sociales”. En su libro el autor trata de un estudio donde se enfatiza de manera introductoria a la etnomusicología en España, como una

forma antropológica en la que considera la música más allá de un valor artístico o estético, como fenómeno social y cultural donde se interiorice en las problemáticas básicas desde las diversas dimensiones, basándose en la comprensión de una serie de temáticas relaciones de la música con la cultura, la política, la representación, el género, la etnia y la globalización, fundamentados principalmente en el análisis, la descripción, identificación, la interpretación de estas dimensiones a partir de la observación crítica, de las diferentes prácticas musicales propias de la musicología y la antropología las cuales estudian las manifestaciones sociales y culturales de nuestra vida cotidiana. El valor de su propuesta constructora para el estudio de la música, critica la visión etnocentrista por lo cual impulsa el desarrollo de la Etnomusicología que conlleven a la construcción de identidades culturales que recreen realidades sociales.

Este libro es importante para el desarrollo del proyecto ya que a través de la música se puede fortalecer la identidad cultural y expresar las diferentes manifestaciones sociales en los territorios, al igual que potenciar el proceso de enseñanza y aprendizaje, utilizándola como estrategia pedagógica y didáctica en los diferentes escenarios educativos.

Continuamos con la siguiente tesis internacional de Vides (2014) que desarrolla una investigación titulada, “Música como estrategia facilitadora de proceso de enseñanza-aprendizaje” la cual se realizó en la universidad Rafael Landívar, en el país de Guatemala, la cual tiene como propósito establecer los métodos utilizados por los maestros en la implementación de la música como estrategia facilitadora del proceso de enseñanza-aprendizaje en el aula. Dicho estudio se realizó bajo el enfoque cualitativo a través del cual, consiguió los resultados proyectados; para ello se obtuvo la información de la recopilación

de datos de los participantes desde su contexto real, permitiendo así el estudio de la información para generar cuerpos teóricos confiables.

Por lo anterior, el autor concluye que los maestros de primaria, secundaria y media, muy pocas veces usan la música como instrumento facilitador del conocimiento dentro del aula. Manifiesta además, que las observaciones realizadas fueron las que permitieron demostrar lo antes mencionado, por lo que estimula al docente a pensar en sus métodos de enseñanza y a orientar sus prácticas bajo estrategias basadas en la música, que contribuyan y favorezcan en el reconocimiento de la cultura, por lo que se destaca la música como valor importante en la medición de procesos de enseñanza-aprendizaje, ya que esta brinda opciones novedosas para la selección y clasificación de los contenidos programáticos, evidenciando los desempeños esperados por parte de los educandos.

La relación de dicho trabajo con nuestro proyecto de investigación se basa en desarrollar un plan de acción mediante la implementación de la música en el aula para despertar en los estudiantes el interés y la motivación de aprender tanto de la música como de procesos de enseñanza-aprendizaje, por lo cual nos interesa involucrar temáticas que se articulen con los planes de área para vincular los contenidos pertinentes para la producción de dichos aprendizajes. Además de ello, con esta propuesta se busca despertar la curiosidad por la música y el interés por leer y escribir mediante acciones concretas que nos lleven a talleres claves y muy significativos en el proceso de construcción de conocimientos.

Por la línea nacional, citamos a Alférez, A. Edna y otros (2015) en su trabajo de investigación: “La música autóctona colombiana como estrategia para mejorar la atención de los niños y niñas del grado tres cuatro de la Institución Educativa Manuela Beltrán de Villavicencio. Que la realizaron en la Fundación Universitaria Los Libertadores 2015”.

Este proyecto tuvo como objetivo diseñar talleres pedagógicos musicales para ayudar a fortalecer las prácticas educativas y captar altos niveles de atención en los niños y niñas del grado tercero cuatro (3-4) de la Institución Educativa Manuela Beltrán de Villavicencio, situación que se reflejó en los bajos niveles educativos de los resultados de las pruebas internas y externas valoradas desde el contexto escolar. Esta propuesta se desarrolló mediante la metodología cualitativa bajo el enfoque de la investigación acción participativa, con el diseño de la misma se espera que la música como estrategia permita captar los niveles de atención de los estudiantes mediante la expresión artística, visual, auditiva, escrita y corporal. Los investigadores dedicaron buen tiempo indagando sobre las causas del bajo rendimiento del estudiante, por lo cual mediante la observación directa de los acontecimientos analizados día tras día, pudieron comprender que la falta de atención de los niños y niñas es la causa detonante de dicha problemática. En ese trabajo se realizó los registros de la información obtenida en diarios de campos.

Para concluir, esta investigación se relaciona con nuestro proyecto, debido a que como investigadores buscamos innovadoras estrategias pedagógicas de aula que permitan captar la atención de los educandos con aprendizajes significativos, que potencien el desarrollo de competencias en los sujetos educables, desde de esta perspectiva, cabe resaltar que al incentivar la atención de los educandos hacia la música tradicional o las canciones afropacíficas, se estimula para que los educandos relacionen el aprendizaje de los diferentes ritmos la posibilidad de decantar las realidades sociales, de lo que significamos como pueblo negro, no solo desde lo cultural, social y sino también desde la oralidad que nos representa a través de las características propias como se habla y se expresa desde la

diversidad, de esta forma se fortalece el aprendizaje significativo articulando la expresiones musicales con el diario vivir o la realidad de los estudiantes.

Continuando con la línea nacional encontramos a Tovar Alexandra y Álvarez Orlando (2018), en su proyecto titulado, “La Música como estrategia en la enseñanza y la comprensión lectora en el grado noveno (9°) de la Institución Educativa el Carmelo” la cual tiene el propósito de buscar y dar respuestas a la falta de motivación e interés por parte de los estudiantes por leer y comprender bien los textos. Los autores manifiestan que los jóvenes afirman que las clases son poco dinámicas; por consiguiente, se tomó la implementación de esta estrategia pedagógica en la que las letras de las canciones en las clases se convirtieron en tema de discusión y análisis. Su método de investigación es de carácter cualitativo no experimental, usando como técnicas e instrumentos la observación, taller diagnóstico y registro de clase.

Durante el desarrollo de este trabajo se precisó mostrar la importancia que tiene la implementación de la música como estrategia dinamizadora para estimular el interés, la motivación y potencialización de los procesos de aprendizaje en los jóvenes, los cuales fomentaron la lectura de canciones y su interpretación permitiendo logrando una alta motivación de los estudiantes en las clases.

Los estudiantes mejoraron notablemente su comprensión lectora debido a que las pruebas de 2017 fueron más satisfactorias y se tomó como apoyo la música en las aulas como una estrategia pedagógica dinamizadora del aprendizaje durante horas en las que se buscaba la comprensión lectora y escritura.

La investigación tiene una relación directa con el proyecto de investigación ya que las dos utilizan la música como estrategia pedagógica y didáctica para motivar a los educandos al fortalecimiento habilidades cognitivas y procedimentales a través de la música conociendo el impacto que tiene en la cotidianidad de estas comunidades, ya que es un elemento dinamizador de la cultura ancestral del pacifico colombiano.

Desde el contexto nacional, se encuentra a Juan Carlos Bohórquez, (2016) , en su trabajo de investigación “La Narración como estrategia didáctica para desarrollar la comprensión lectora en el ciclo II, (grado cuarto de Básica primaria), fue realizada en el colegio distrital Kennedy (localidad 8° Bogotá Colombia)” la propuesta de investigación con metodología cualitativa fue realizada con dos propósitos: el de intervenir y cualificar los procesos de comprensión lectora en los estudiantes del grado cuarto de primaria de dicha Institución, con el ánimo de innovar las practicas del docente investigador en correspondencia con la enseñanza del lenguaje. En este orden de ideas el investigador indagó profundamente las causas de dicha problemática y analiza el tema sobre la lectora en relación con los estudiantes frente a la dificultad de comprender determinados textos de la vida escolar; los bajos niveles de comprensión lectora en sus niveles literal, inferencia, e intertextual y de la forma en cómo las letras de las canciones frente a la propuesta didáctica y la aproximación del docente se convierten en un instrumento que permita superar las dificultades en los estudiantes. Para la consecución de este objetivo se centró en el análisis de las letras de las canciones de diferentes géneros musicales como reggaetón, salsa, bachata, rock, entre otras, entendidas como textos auténticos y reales (Cassany, Luna, Sanz, 1997), para esta propuesta se utilizó la observación directa, revisión documental y la

entrevista, esta investigación se llevó a cabo mediante el paradigma socio crítico del enfoque cualitativo y un diseño de investigación acción.

Este trabajo, presenta similitud con nuestro proyecto debido a que se lleva a cabo bajo la influencia de las letras de las canciones como estrategia dinamizadora para el desempeño escolar desde las diferentes áreas del conocimiento, fortaleciendo el conocimiento de los estudiantes y la identidad cultural de los mismo.

Continuando el en contexto nacional, cabe resaltar a Carrillo & Niebles (2020) En su investigación. “Mediación didáctica con canciones narrativas en la Educación y la cultura histórica del Caribe colombiano”. Quien por medio de su trabajo nos hace unos aportes valiosos relacionados con la narrativa de canciones, citado desde diferentes autores como Martínez 2014; Arias ,2014; Hurtado, 2012; Sánchez 2009; Cataño, 2011, y Otros. En esta investigación se proyectaron diseñar una propuesta didáctica, basada en las canciones narrativas que llevó al reconocimiento de la cultura histórica caribeña con estudiantes de básica secundaria. Esta propuesta se llevó a cabo con la metodología cualitativa, desde los planteamientos de Martínez (2014), a través del tipo de investigación propositiva y diseño de campo. (Arias ,2014; Hurtado 2012), para lo cual se tuvo en cuenta a músicos licenciados y referentes de calidad del Ministerio de Educación Nacional.

El desarrollo de esta propuesta se dio mediante instrumento de recolección de la información, la aplicación de guiones de entrevista semiestructuradas y el análisis de contenidos. Las teorías de sustento de este trabajo investigativo estuvieron bajo los aportes de los autores antes mencionados, también con el aporte de Gardey y Pérez (2009), Olmeda (2003).

Ceriani (2013), dice que:

“(…) en la temática de estas canciones podemos encontrar la narración de anécdotas y grandes acontecimientos que ocurrieron a lo largo de la historia en un determinado contexto” (p.5). Como se observa, una canción es una narrativa, caracterizada por elementos distintivos como: narrador (cantante), personajes, entorno, periodo histórico, contexto, hechos, y, en la mayoría de los casos, enseñanzas.

En la propuesta de las canciones narrativas. Los autores intervienen argumentando que identificaron que en las Instituciones Educativas escasean procesos de inter y transversalidad curricular que promuevan la cultura histórica y las técnicas de construcción de identidad. Fue por esta razón que se plantearon las canciones Narrativas como mediaciones didácticas con el propósito de comunicar costumbres, describir hechos históricos, reconocer temporal y geográficamente un contexto y contribuir en los procesos de la composición lírica y narrativa desde sus elementos.

La relación de esta propuesta con la nuestra se basa en que ambos proyectos utilizan las narrativas de las canciones como mediación en procesos de reconstrucción de métodos educativos, donde los estudiantes además de hacer estas narraciones y sus escritos, puedan reconstruir hechos de interés que les permitan encontrarse con su pasado.

Continuando desde el contexto nacional, Puche H, y Otros (2019), en su tesis de Maestría, titulada “Análisis de canciones: Un momento para reflexionar y mejorar la comprensión lectora”, fue llevada a cabo en la Institución Educativa Jesús de Nazaret, ubicada en el corregimiento los Monos, zona rural del municipio de Santa Cruz de Lorica. Los autores emprendieron su investigación mediante instrumentos de medición como fue la



observación directa, la encuesta, el análisis de resultados académicos internos y de voces de la comunidad educativa, los cuales determinaron como dificultad principal los bajos niveles de comprensión lectora de los estudiantes, lo que se reflejaba en el rendimiento académico. Debido a ello se diseñó la estrategia para mejorar el rendimiento académico de los estudiantes a través de proyectar actividades de la vida cotidiana de los estudiantes con el uso de las canciones. Desde el método de investigación acción, bajo el enfoque crítico social, con el paradigma cualitativo, por lo cual se apoyan en (Caldero & López) y en (Badih,2010), los cuales proponen el uso de las canciones como técnicas para fortalecer la comprensión lectora, desarrollando varias actividades que permitieran la comprensión de los niveles de lectura mediante rubricas de valoración y karaokes para propiciar y garantizar la decodificación literal e inferencial de las canciones, entre otros, en lo que se buscaba estimular un pensamiento crítico y reflexivo frente a las letras.

Esta propuesta se relaciona con la nuestra puesto que se tiene en cuenta una estrategia lúdica didáctica a fin de implementar el uso de las canciones como parte de las actividades de la vida cotidiana del ser, para así estimularlo a través de las letras de las mismas como pieza esencial en su proceso de aprendizaje de manera significativa.

Continuamos con el rastreo bibliográfico y nos ubicamos en el contexto regional, donde autores como Betancourt (2020), aportan en su propuesta doctoral, desarrollada una investigación titulada “La música popular afrocaribeña y afropacífica como apuesta didáctica para la movilización de la conciencia histórica en dos Instituciones Educativas del Distrito de Aguablanca”. El propósito del autor en su propuesta es de implementar una estrategia que permita la movilización de la conciencia histórica en los estudiantes de los

grados 10 ° y 11° a partir de la música afrocaribeña y afropacíficas en la que el autor busca que los estudiantes tengan la capacidad de interpretar su experiencia temporal a partir de la comprensión del presente y de la relación con el pasado. Ya que este ejercicio de narración histórica le permitió una mayor cercanía al saber y a la interpretación de realidades. Para el desarrollo de la propuesta se tuvo en cuenta tres (3) momentos de recolección de la información, el primer momento fue el de recolección de la información en el campo, el segundo momento el trabajo investigativo con los estudiantes y el tercer momento la preparación del informe “la elaboración de narración histórica”

Esta propuesta nace además de la necesidad de concienciar al docente sobre sus prácticas pedagógicas y en las que se le invita a cambiar concepciones en la enseñanza de las ciencias sociales y de la historia, utilizando la música como elemento externo que motive y que sea de interés para los estudiantes. Con esta apuesta didáctica lo que el autor propone es que, a partir de la implementación de la música en el desarrollo de las clases, el estudiante se sienta identificado y motivado. Además, propugna el investigador que los jóvenes puedan dialogar de sus contextos y se acerquen a una realidad de manera crítica acercándolos al análisis de fondo. Esta propuesta se desarrolló mediante la metodología cualitativa bajo el enfoque de la investigación acción participativa usando como técnicas e instrumentos la entrevista y el diario de campo.

Esta investigación tiene una relación con el proyecto ya que busca modificar la practicas tradicionales pedagógicas en las aulas de clase vinculando la música como elemento movilizador de aprendizaje y potencializador de conocimiento, es importante saber que los sujetos de conocimiento en los tiempos de hoy, necesitan nuevas practicas y

formas para acceder al aprendizaje ya que la manera tradicional de gestionar una clase con la pedagogía monótona ya no es motivante para los estudiantes.

Continuando en el contexto regional, Muñoz Ñañez, (2016). En su tesis de maestría titulada “El musicar de la salsa, el rap y el reggaetón en las identidades de los jóvenes afros del norte del Cauca”, como una opción metodológica, busca influir en el crecimiento del ser, en la interpretación de la construcción de identidad cultural y en la inclusión académica y social de los jóvenes de los territorios semirurales y pobres del norte del Cauca especialmente Puerto Tejada y Miranda Cauca, Colombia, y que a partir de la mediación de la música como expresión de vida, y desde las experiencias de estos jóvenes se aborda el tema de la música salsa, el Rap y el Reguerón. La integración de estos géneros musicales se relata de manera individual y la forma en que cada uno de estos tres géneros hace parte de la vida de la comunidad del norte del Cauca, jugando un importante papel en la historia y desarrollo de las comunidades de jóvenes rebeldes que son excluidas por ser pobre y negros, los cuales buscan ser comprendidos en el orden social, a través de unos géneros musicales que son aislados socialmente. La autora en su trabajo muestra la conexión de estos jóvenes afro norte caucanos y la relación que mantienen con lo urbano, en un proceso de socialización con la información musical y cultural que circula en lo audiovisual y lo virtual, pues, a pesar de estar en un territorio olvidado, pueden ser urbanos sin vivir en la ciudad.

De esta forma se muestra cómo se experimentan conexiones invisibles que se sienten, se viven y luego intentan explicarse, lo cual aplica para los tres géneros, dando relación histórica en la construcción social vivida en diferentes épocas.

Posteriormente se abordan las conexiones externas de la identidad africana e internas, llegando a lo urbano y lo rural “suburbano”. Las visiones de este proceso que vive en el presente desde las bases histórica, colocan sobre la mesa esta experiencia como algo dinámico por ser historia y condición de vida individual y colectiva, dice a manera de cuento “que esto no termina allí”.

La relación que existe con el proyecto es que los educandos a través de la implementación de la música relatan muchas situaciones de exclusión e inclusión social donde se ven evidenciada las desigualdades tan marcadas de los pueblos minoritarios y las provincias apartadas del centro del país, al igual que se potencia las expresiones narrativas donde se resaltan nuevas dialectos o jergas que nacen de los modismos que surgen de las expresiones de los estudiantes para decir lo que sienten y perciben en sus diferentes realidades contextuales, es aquí donde se propia un aprendizaje que cobra sentido cada vez con mayor fuerza en los niños, jóvenes y adolescentes en los diferentes contextos áulicos institucionales.

## Capítulo II

### 6. Descripción del contexto Mi Buenaventura

#### 6.1 Ubicación del Distrito de Buenaventura (Macro contexto)

La ciudad de Buenaventura, según se ha registrado en la historia, fue fundada un 15 de julio de 1540 por el señor Juan Ladrillero a petición de Pascual de Andagoya. Debe su nombre a la celebración ese día, de las fiestas de San Buenaventura, así como a la calidez y tranquilidad de las aguas que rodean su bahía.

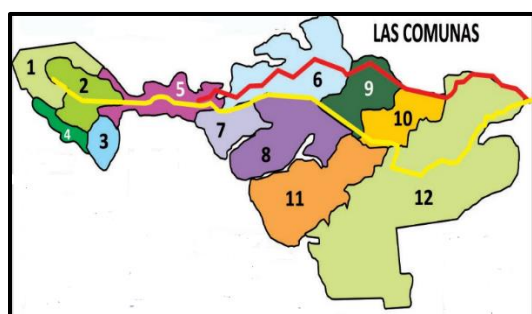
Los primeros años de crecimiento de la zona se vieron frenados por las acciones en rechazo a los colonizadores, por parte de los indios que la habitaban; incluso la ciudad llegó a ser incendiada por los indios a finales del siglo XVI y no fue hasta 1833, con la disposición del Coronel Federico D' Cruz, que se vieron los primeros pasos de progreso al ser colocado el primer riel para la construcción del ferrocarril que uniría la región con el puerto de Cali. Para 1916 se comenzarían las obras de construcción del terminal marítimo de Buenaventura y casi una década después, abriría sus puertas el primer hotel de la localidad nombrado estación y diseñado por el reconocido ingeniero Pablo Emilio Páez.

En los próximos años se incrementó el desarrollo y construcción de obras públicas en la ciudad, dotándola de agradables paisajes y lugares de interés comercial. Se instalaron los primeros bancos (el primero fue el banco de Londres), el palacio de justicia, la estación ferroviaria y la catedral de Buenaventura, entre otras múltiples locaciones.

Según datos de la oficina nacional de estadísticas en Colombia, para el año 2010 la ciudad de Buenaventura poseía un aproximado de 362.625 habitantes distribuidos en: un 90,4 % que habitan el casco urbano y solo un 9,6% en las zonas rurales. Mayor predominio

del sexo femenino, la composición étnica de la zona se manifiesta en su mayoría como afrocolombianos (88,5%), dejando en minorías a los blancos, mestizos e indígenas

Según encuestas realizadas, solo un 35,85 de la población considera que vive bajo las condiciones mínimas indispensables. El turismo se ha convertido en los últimos tiempos en una de las principales fuentes de ingreso y empleo de la zona, todo gracias a las excelentes condiciones geográficas con que cuenta.



**Figura1. Mapa del Distrito de Buenaventura**

Fuente: <http://buenaventuravallecolombia.blogspot.com/>

Entre las atracciones turísticas más llamativas del lugar, sobresalen sus playas (La Bocana, La Barra, Junachaco, Ladrilleros, Playa chucheros y Pianguita) y ríos (Reserva Natural de San Cipriano, San Marcos, Sabaletas, Llanobajo y Aguclara), así como las cataratas de la Sierpe, que, con sus tres caídas de agua a más de 30 metros, presenta uno de los espectáculos más bellos del mundo. Otra de sus mayores atracciones es el muelle turístico de Buenaventura, que se considera el único de este tipo en el pacífico colombiano y a través del cual se mueve un importante número de pasajeros diariamente. En sus inmediaciones funciona la capitanía del puerto y la cruz roja y su gran infraestructura permite atender desahogadamente la avalancha de turistas en las épocas más concurridas del año. Según estudios practicados, el nivel de alfabetismo de la zona es de un 83,4 %, lo

cual no es muy favorecedor con respecto al promedio del departamento e incrementa en las zonas rurales<sup>1</sup>.

## 6.2 El contexto educativo (Macro contexto)

La Institución Etnoeducativa San Antonio se encuentra ubicada en el departamento del Valle de la Cuaca, del Distrito especial Buenaventura en el pacífico colombiano pertenece a la entidad territorial Buenaventura, la institución está en la Cl. 3a Sur # 68-45, Buenaventura, Valle del Cauca, carrera 64 vía alterna carretera vieja que conduce al aeropuerto al orientate del Distrito, parte continental zona urbana perteneciente a la comuna 12. Localidad 2. Ofrece niveles de preescolar y básica primaria. Modelo flexible como lo son: modelos educativos, aceleración del aprendizaje y brújula. Debido a su reconocimiento reciente, el historial de pruebas externas inicia en el año 2022



**Figura 2. Imagen de la ciudadela San Antonio**

Fuente: [www.carvajal.com/index.php/buenaventura-territorio-focalizado-por-fundacion-carvajal/](http://www.carvajal.com/index.php/buenaventura-territorio-focalizado-por-fundacion-carvajal/)

---

<sup>1</sup> fuente: tomado de google ECURED [https://www.ecured.cu/Buenaventura#Rese.C3.B1a\\_hist.C3.B3rica](https://www.ecured.cu/Buenaventura#Rese.C3.B1a_hist.C3.B3rica)

Una característica de la población del contexto es que esta comunidad es el resultado de una reubicación de habitantes de diferentes sectores populares de zona bajamar de la ciudad en lo que se conoce como mega proyecto, en ella predominan diferentes modelos de familias. Los ingresos económicos de esta comunidad son informales, dependen en gran medida de la (pesca, y la recolección de productos de la región. Como son, chontaduro, banano, caña, pepesán entre otros) esta población en promedio pertenece al estrato socioeconómico 1.

### **Institución Etnoeducativa San Antonio**

La Institución Etnoeducativa San Antonio cuenta con número de identificación del establecimiento (Código DANE): 176109800059, el representante legal de la Institución es la Magister, Pola Zoraida Angulo Mondragón. El plantel se encuentra ubicado, carrera 64, Cl. 3a Sur # 68-45 vía alterna carretera vieja que conduce al aeropuerto al orientense del Distrito, 12, en la localidad 2.

El Colegio es de carácter público, mixto con fecha resolución de 23 de diciembre de 2020; NIT: 901476542-1. DANE: 176109800059 se imparte sus servicios en calendario A, Jornadas, matinal, vespertinos y nocturnos.



**Figura: 3: Institución Etnoeducativa San Antonio.**

**Fuente:** <https://www.buenaventura.gov.co/articulos/el-ministerio-de-educacion-entregara-este-miercoles-la-primera-etapa-del-megacolegio-de-san-antonio#popup>



## **Misión**

La Institución Etnoeducativa San Antonio forma niñas, niños y jóvenes en el ser y en el conocer, implementando un aprendizaje significativo problemático desde la pedagogía contextual, enmarcado en avances tecnológicos, que posibilitan la investigación, la participación y la convivencia pacífica, contribuyendo a un eficiente desempeño personal social y laboral desde los valores propios de la etnoeducación.

## **Visión**

La Institución Etnoeducativa San Antonio será reconocida por su quehacer desde la etnoeducación que producirá estudiantes y egresados con óptimas competencias, científicas, tecnológicas y ciudadanas, una actitud investigativa y un proyecto de vida claro, contribuyendo a su desarrollo personal, social, cultural y empresarial, de la región, desde los valores tradicionales y acordes con las necesidades del medio y del mundo globalizado.

## **Modelo pedagógico**

Teniendo en cuenta la caracterización de la población estudiantil y del contexto en el que se habita, se ha previsto un modelo pedagógico para la Institución Etnoeducativa San Antonio, considerado más acorde de abordar el modelo pedagógico contextual: equivalente al modelo socio- crítico.

Este modelo socio-crítico surge de la necesidad de generar pautas que iluminen la práctica educativa, donde no es posible concebir la educación separada de la cultura y de las particularidades de desarrollo de quienes está formando, así como de sus formadores en un proceso continuo de crecimiento y de doble vía .

El modelo en mención retoma el modelo cognitivo social, en aspectos tales como: la pertenencia y la pertinencia social, la relación dialógica y los procesos de evaluación: sin

embargo, añade la postura crítica que el estudiante debe asumir para la construcción autónoma del conocimiento.<sup>2</sup>

### **Modelo pedagógico crítico social**

En este modelo los alumnos desarrollan la personalidad y sus capacidades cognitivas en torno a las necesidades sociales para una colectividad en consideración del hacer científico.

- **Metas:** crecimiento del individuo para la producción social.
- **Método;** énfasis en el trabajo productivo.
- **Desarrollo:** progresivo y secuencial impulsado por el aprendizaje de las ciencias
- **Contenidos:** Científico- técnico.
- **Relación Maestro Alumno:** Bidireccional.

### **6.3 Grado tercero (Micro Contexto)**

La matrícula del grado 3° está representada por 27 niños cuyas edades oscilan entre los 7 y los 10 años de edad. El total de los padres de familia del grado 3 ° 18 tienen primaria tiene incompleta lo que en cifra equivale a un 66%; situación que incide en la actividad educativa y formativa de los estudiantes.

En nuestra práctica pedagógica en las aulas de clases observamos que los estudiantes del grado 3° se apropian de culturas externas para dejar de lado sus semejanzas, dedicándose a imitar y asumir posturas diferentes a la cultura de su región, generando una confusión de identidad, fomentando al mismo tiempo la desaparición de lo propio de su contexto. Esto acarrea poco interés para la comprensión de la propia realidad, haciendo

---

<sup>2</sup> Fuente tomada del PEC de la institución.

más frecuente las contradicciones con las costumbres de su entorno, por ello, una alternativa pedagógica y didáctica que propusimos fue la apropiación de la propia identidad cultural mediante la aplicación de “Narrativa de letras de las canciones Afro pacíficas de la región”, con la cual, programando espacios para procesos lectores y escritores y se trabajó la transversalidad de áreas y el fortalecimiento de la comprensión lectora en los estudiantes, esto desde las asignaturas de Ciencias sociales y de Lengua castellana.

## **Capítulo III**

### **7. Marco Conceptual**

La utilización de los diferentes referentes conceptuales y enfoques teóricos, tomados para este proyecto permitieron conceptualizar y analizar las siguientes categorías: lengua castellana, aprendizaje, área de ciencias sociales, narrativa, canciones, canciones afro pacíficas, lectura, escritura, oralidad.

El área lengua castellana se conforma de dos procesos unos funcionales a nivel lingüístico y otros literarios a nivel narrativo y poético cuyo trasversal, son los procesos de la lectura y la escritura articulados a todas las áreas de conocimiento.

#### **Lectura**

Entendiendo que la lectura es un proceso de comprensión e interpretación de cualquier tipo de situación, a través de pequeños signos escritos, la podemos definir como la forma en la que los seres humanos nos acercamos a la realidad que nos rodea, en la que el individuo (estudiante) puede desarrollar habilidades que le permiten leer desde su contexto y cobra un valor significativo de lo vivido que parte mediante la observación.

Desde este orden de ideas, Colomer, (1997) considera la lectura como una actividad que no solo está en el campo escolar, si no que va más allá de él; visto más bien como un tema de interés social, una herramienta importante para el desarrollo de la vida social del estudiante.

Teniendo en cuenta lo expuesto por la autora, se considera que es de mucha importancia aprender en la práctica de lectura, debido a que este proceso le permite al estudiante comprender su contexto, lo que se adquiere de las lecturas y relacionarlo con sus

saberes previos ya que esta le permite enriquecer y desarrollar su aspecto cognitivo, aún más, a partir de actividades lectoras cotidianas.

Suengas & González (1995) citados por Jou, & Sperb, (2009), menciona lo siguiente:

...aprender a leer y comprender lo que se lee constituye la base para todo el aprendizaje posterior. Teóricamente, en el momento en que el alumno está alfabetizando, estaría apto para aprender y trabajar el material educativo de la enseñanza formal. Sin embargo, muchas investigaciones muestran que, a pesar de esta alfabetización y ya avanzados en la práctica de la lectura muchos alumnos no comprenden cláusulas sencillas, que forman parte del material didáctico lo que le dificulta la realización de sus tareas escolares. (p. 12).

Los aportes de estos dos autores son importantes para nuestra propuesta ya que ellos van de la mano en procesos activos en pro de generar en los estudiantes mejores hábitos lectores tal como lo afirma, Condemarín (2001) en su obra *El poder de leer*: “Así, la lectura enriquece y estimula intelectualmente al estudiante. Al leer comprensivamente, no sólo es un receptor de la información, sino que enriquece el texto gracias a sus propios aportes” (p. 9) Es decir el lector no es un simple consumidor de información sino que interpreta, analiza y dialoga con el texto.

### **Estrategias de lectura.**

Dentro del marco del desarrollo del proyecto, se implementó una estrategia de lectura, basada en el enfoque de la autora, Solé (1992) la cual afirma que la aplicación de estrategias de lectura asegura el aprendizaje significativo en el alumno. Asimismo, tanto el lector, como el texto y el ambiente donde se desarrolle el proceso de comprensión lectora tienen que reunir

las condiciones necesarias para poder activar el sentido de comprensión y tomar decisiones favorables en función del objetivo a seguir facilitando el aprendizaje significativo. Desde este enfoque, cabe resaltar que el aprendizaje esta mediado por algunos factores que son indispensables para que el nuevo conocimiento se pueda generar de manera efectiva, es decir, los recursos con que se puede contar, la motivación y el escenario propicio para que el sujeto asocie el conocimiento que le están impartiendo con los conocimientos previos ya adquiridos través del trasegar en su vida cotidiana, generando un aprendizaje significativo como lo describe la autora. En el desarrollo de la estrategia de lectura se implementaron tres momentos, el antes, durante y después, cabe mencionar que en el proyecto los estudiantes hicieron diferentes lecturas de canciones del pacifico colombiano relacionadas con su cultura, contexto y cosmovisión, con estas canciones se busca generar una motivación previa la lectura, donde el antes esté relacionado con el contexto cultural del estudiante potenciando su capacidad asombro y querer identificar las diferentes letras de las canciones, durante el proceso lector se buscó que las canciones fueran leídas en voz alta inicialmente por los docentes y después por los educandos, el objetivo es realizar una lectura compartida como lo plantea, la autora solé, que la aplicación de la estrategia conduce a la interacción logrando que los alumnos aprendan en forma significativa. Lo que se pretende es que los estudiantes respondan a la estrategia y no se conviertan en participantes pasivos de la lectura. Por lo tanto, desde esta perspectiva se busca que el estudiante sea protagonista de su propio aprendizaje y ocupe una posición activa frente al aprendizaje independientemente de que sea guiado por el docente como mediador o guía para que el educando alcance las competencias que se tiene trazada a través de la lectura compartida.

En el último momento de la estrategia el estudiante realizaron un resumen de las letras de las canciones leídas, porque se identificaban con ellas y como podían aportarles las letras desde sus enfoques como estudiantes.

De los **Lineamientos Curriculares** de Lengua Castellana “3.1 Lenguaje, significación, comunicación. En materia de enseñanza” de lenguaje, se retoma las cuatro habilidades fundamentales: hablar, escribir, leer y escuchar, de forma que para la actividad académica el proceso de aprendizaje debe buscar evadir el riesgo de instrumentalizar las habilidades ante la búsqueda de esos aprendizajes. En el caso de la Narrativa de Canciones se debe concentrar la atención en ejercicios participativos donde los intervinientes puedan expresar de forma auténtica sus emociones, en este caso no importa que el trabajo se realice con niños, pues no existen sentimientos menores y ellos desde su estilo viven diversas experiencias y dan cuenta de las misma de forma espontánea y en el algunos casos de manera sorprendente.

Sobre las **orientaciones de las Ciencias Sociales** en el currículo escolar colombiano (Parr 2) plantean la forma como la enseñanza de la historia y la geógrafa no se limita a transmitir conocimiento sobre proceres y condición geográfica, al tratar el ejercicio humano y la manera como se relacionan entre si los ciudadanos. Se resalta desde las localidades, ciudades y regiones como se construye nación, y esta construcción se respalda con la diversidad que nos hace individuos y como tal posteriormente permite que cada uno pueda aportar al colectivo. De esta forma, tiene sentido lógico hablar de pueblo. Esto se aplica de manera exacta en la presente investigación al hacer práctica la experiencia comunitaria que resulta

de sumar individualidades y diferencias en procesos históricos que desde lo comunitario tienen la esencia de construcción colectiva.

El Plan Nacional de lectura Escritura y Oralidad, conocido también como PNLEO, es una política integral que promueve la lectura, la escritura y la oralidad como prácticas socioculturales que favorecen el desarrollo humano y la equidad social, educativa y cultural del país, porque contribuyen al mejoramiento de la calidad de vida y la construcción de tejido social. El Plan Nacional de Lectura Escritura y Oralidad PNLEO este se formalizo gracias al CONPES 4068 de 2021.

Es un verdadero desafío incorporar la oralidad como elemento trascendental en la vida de la comunidad que impacta a toda la sociedad. Por mucho tiempo se ha reclamado la incorporación de la oralidad como esencia de vida que responde de manera directa en tiempo a la experiencia, ante su reciente incorporación en la política del MEN, se espera que la calidad de los relatos aumente en cantidad en la medida que es más fácil la expresión se por diferentes razones tardara tiempo antes de que se pueda contar con concurso que logren incluir relatos orales y con ellos hasta videos. la experiencia de trabajo en esta investigación facilita la exploración directa con los participantes en ese caso los niños y brinda mayores opciones para vivir la espontaneidad que inicialmente emerge como una opción poco controlable pero que recompensa en su amplitud de contenido

## **La escritura**

Como sustento teórico de la comprensión escrita multidimensional que abarca desde la psicología sociocultural vygotskyana, hasta la visión cognitiva del proceso de escritura de



un texto, Cassany (2001) define la comprensión escrita, como una herencia socio-histórica que el ser adquiere y desarrolla en sociedad. En tal sentido, la segunda la escritura es definida como una manifestación de la actividad lingüística humana que comparte los rasgos de intencionalidad y de contextualidad de la actividad verbal. (P. 67).

Desde esta postura Fraca, (2000), plantea que se constituye un hecho que se hace manifiesto en un tiempo y en un espacio determinado y que es compartido por una comunidad específica. Se manifiesta lo que hemos denominado el Homo loquens y el Homo socialis.

Por lo tanto, Cassany (2000) plantea que existen varias funciones de la escritura: la intrapersonal, que comprende la registrativa, la manipulativa y la epistémica y la interpersonal, que se manifiesta en la comunicativa, la organizativa y la estética.

Por otro lado, desde una pedagogía mediadora vygotskyana, (1997) dice que “la oralidad funciona como instrumento medidor de lo escrito en las actividades de la comprensión escrita” añadiendo que cualquier conocimiento lingüístico previos (piénsese en los sujetos sordos), constituye una herramienta mediadora en el aprendizaje y uso de la lengua escrita y la cultura.

Cassany, D. (2017) sustenta que vivimos en un mundo globalizado, con diversas culturas, cambiantes; pero a la vez inmerso en el conflicto, donde la única salida que poseemos es la formación de ciudadanos autónomos, libres democráticamente y para lograrlo, es fundamental que posean las destrezas necesarias para desarrollar un pensamiento crítico frente a la lectura y la escritura (p. 114).

Así que nos acercamos a la acepción de cultura desde estos procesos, en los cuales se encuentran destrezas culturales innatas necesarias para desarrollar su identidad y pensamiento desde la infancia, versus a lo aprendido a lo largo de su formación desde la escuela y el contacto con la sociedad que se lee, se enriquece y estimula mediante procesos y hábitos socio culturales y de procesos como la lectura y escritura.

Teniendo en cuenta que el texto es la cultura y los propios aportes afro estimulan tanto el conocimiento innato como lo propuesto a través de la música, los ritmos e instrumentos, estos refuerzan la comprensión de otros procesos como leer y escribir. El presente documento tiene como finalidad además de plantear unas ideas básicas que sirvan de apoyo al desarrollo curricular lo cual se expresa en contenidos que ayuden al aprendizaje.

### **Aprendizaje bajo el estímulo**

Es el proceso de construcción de una representación mental, el proceso de construcción de significados. El aprendizaje se entiende dentro de las actividades constructivas del alumno y no implica necesariamente la acumulación de conocimientos. Orellana, (2003).

El aprendizaje se puede asumir como lo significativo para el mundo de los niños y, según lo aprendido, se relaciona la estructura del conocimiento o sus inteligencias emocionales como cognitivas. Es decir, lo significativo se vincula de manera clara y estable con las experiencias; así pues se integran las ciencias sociales debido a que se puede dar explicaciones sistemáticas y congruentes junto con los estilos de múltiples aprendizajes: kinésicos relacionados con los movimientos, lo táctil, los musicales relacionado con lo auditivo e integrando el proceso lector al leer que nos lleva a la cultura o leer de la música

pero la música propia nos lleva a otro concepto que son nuestras narrativas. De Zubiría (2001).

## **La Narrativa**

Las palabras «narrativa», «narración» y «narrar» tienen todas raíz latina, lo que indica una estrecha vinculación con el conocimiento y con la práctica profesional, desde enfoque, Whyte, (1981) plantea que los actuales usos y definiciones de la palabra «narrativa» conservan vestigios de sus raíces latinas. Independientemente de la disciplina o de la tradición académica de que se trate, la narrativa se refiere a la estructura, el conocimiento y las habilidades necesarias para construir una historia.

En lenguaje cotidiano, los términos «historia» y «narrativa» son sinónimos: relatos de actos que por lo general involucran a seres humanos o animales humanizados. Una historia tiene personajes; tiene comienzo, medio y fin; y se unifica por medio de una serie de eventos organizados. El conjunto se denomina trama o argumento. Fry (1984), por ejemplo, considera que la forma de las historias representa un conjunto de modelos relacionales por medio de los cuales lo que de otra manera sería sólo una serie de acontecimientos vinculados mecánicamente entre sí, ahora presenta una conexión sustancial y moral.

Otros especialistas han elaborado diversas definiciones para informar conceptos afines, tales como «discurso e indagación». Los diferentes enfoques pueden agruparse en dos tradiciones separadas. La narrativa en la enseñanza, el aprendizaje y la investigación. McEwan & Egan (1998), son pues estas narrativas integradas a la cultura las que sobresalen en las letras de las canciones afrocolombianas.

## **La oralidad como estrategia pedagógica para propiciar una idea o mensaje.**

Para Monsonyi, (1990), en su libro “la Oralidad”, la concibe como conjunto de sistemas de códigos y mensajes que se identifican generalmente a los hechos humanos sobre una realidad total de su contexto y que va ligada a las expresiones de música, canto, danza, narraciones, ceremonias, ritos de manera colectiva o individual.

Vale la pena resaltar que la oralidad ha existido en la humanidad desde sus inicios como la pieza fundamental en los procesos de comunicación de manera histórica entre las comunidades, lo que ha permitido el paso de generación en generación, al desarrollo de todos los saberes propios que se han compartido por nuestros antepasados con el propósito de cultivar sus costumbres y tradiciones a través de los tiempos.

Por su parte, Suescún & Torres (2009), puntualizan definiendo la tradición oral como parte fundamental del desarrollo del ser humano desde siempre en todas las épocas y en todas partes, ya que es allí donde se manifiesta como instrumento por el cual el pensamiento se articula con el sonido para expresar una idea o mensaje, siendo la medida exacta para conseguir que se relacione con el discurso oral para emitir un mensaje.

Es de mencionar que la oralidad ha generado grandes impactos en los tiempos, convirtiéndose en un potente fundamental en el medio comunicativo. Desde un concepto más extenso el habla de “oralidad primaria”, se refiere a la oralidad de una cultura que carece de todo conocimiento de la escritura o de la impresión. Es “primaria” por el contraste con la “oralidad secundaria” de la actual cultura de alta tecnología, en la cual se mantiene una nueva oralidad, mediante el teléfono, la radio, la televisión y otros aparatos electrónicos, que, para su existencia y funcionamiento, dependen de la escritura y la impresión.” Ong (1996. p, 3)

Una postura que la región Pacífica colombiana se ha caracterizado por ser una población especial que manifiesta y expresa su sentir, saber y conocimientos, más de manera

oral que por medio de escritos, en los que van manifestando sus ideas, sentimientos, emociones y aspiraciones. Es por ello que la escuela no debe dejar de lado la oralidad como una estrategia de reconocer y conocer saberes históricos que se constituyen mediante los relatos de nuestros ancestros para la construcción de una sociedad crítica y cultural en la construcción de hábitos, tradiciones, representaciones entre otros.

### **Las canciones como poética propia**

Zúñiga (2012) plantea que las canciones son las manifestaciones culturales más simples y, a la vez, las más genuinas de los pueblos del mundo. Nuestro país, desde luego, no ha sido la excepción de este fenómeno. Son muchas las canciones que han llegado a ser parte esencial de nuestro folclore y de nuestra cultura popular y que son emblemáticas de nuestras más hondas tradiciones.

Una canción es una composición musical para la voz humana (comúnmente acompañada por otros instrumentos musicales) y con letra. Típicamente es para un solo vocalista, aunque puede también ser para un dueto, trío, o para más voces (música coral). Las palabras de las canciones son tradicionalmente de versificación poética, aunque pueden ser versos religiosos de libre prosa. Las canciones pueden ser ampliamente divididas de muchas maneras distintas, dependiendo del criterio usado. Castello, (2009).

### **Canciones Afro pacíficas**

De acuerdo con Booth y Kuhn (1990), la música tradicional se entiende como aquella parte de las expresiones de un pueblo, las cuales no tienen una asociación directa con la obtención de lucros. Asimismo, al encontrar sus raíces en el folclor, ésta es de

carácter anónima, es transmitida de generación en generación y de forma particular, contando además con una fusión social y reconocimiento popular a lo largo del tiempo.

La música en el pacífico sur colombiano es amplia y variada, donde se encuentra una gran cantidad de manifestaciones musicales, un entramado de relaciones entre unas y otras. La música está presente en la cotidianidad: se canta al bogar, al festejar, en los velorios, en el trabajo, en el matrimonio y las celebraciones, en la iglesia, y en la casa, etc. La esencia de la música del pacífico colombiano es para ser cantada y en la mayoría de los casos son las mujeres quienes llevan esta responsabilidad (Duque, 2009).

# MAPA DE RELACIONES

## CONVENCIONES:



Grado



Procesos



Habilidades



Acciones asociadas a los DBA



Ejes

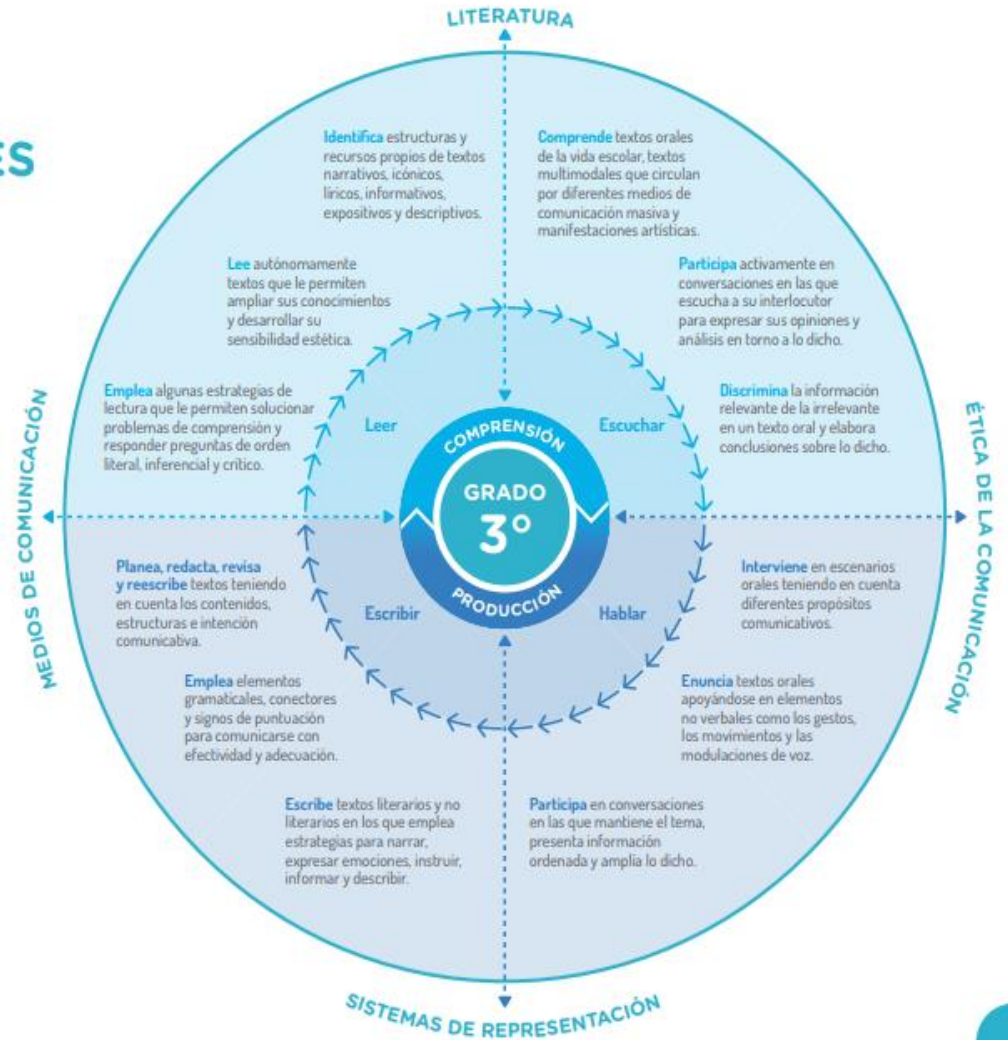


Figura 1. Mapa de relaciones área de lenguaje

Los aprendizajes que se pueden identificar en el proyecto de investigación en el área de lenguaje de grado 3º, se encuentra en uno de los referentes de calidad del ministerio de educación (MEN) a través del derecho básico de aprendizaje (DBA) numero 4, en su 2 versión, el cual estipula lo siguiente, que el estudiante debe “escribir textos literarios coherentes, atendiendo a las características textuales e integrando sus saberes e intereses” el

cual se identifica con su evidencia de aprendizaje que es “leer en voz alta los textos que escribe, atendiendo a los cambios de entonación de acuerdo con lo comunicado por los personajes”.

Este (DBA) y esta evidencia de aprendizaje se correlacionan con el objetivo práctico del proyecto el cual establece que el educando debe compilar canciones a partir de la recolección de letras de los ritmos afropacíficos colombianos, que permitan el fortalecimiento de las competencias lectoras y escritoras desde las áreas de ciencias sociales y lengua castellana, por lo tanto, los educandos si realizaron esta estrategia pedagógica como elemento potenciador de las competencias lectoras y escritoras, según Vásquez (2018) las competencias lectoras y escritoras

“son fundamentales en la enseñanza desde básica primaria, puesto que estas propician el desarrollo de todas las áreas del conocimiento, en la actualidad los jóvenes presentan poco interés por desarrollar este proceso, por tal razón surge la necesidad de fortalecer las competencias lectoras a través de la investigación como estrategia pedagógica” p.3.

Desde este enfoque, que plantea el autor, es importante señalar que la investigación tomo como base el interés de los estudiantes a la hora de desarrollar la estrategia pedagógica de las canciones, ya que los educandos, demostraron interés por estas canciones y es desde este interés se busca fortalecer y potenciar las competencias lectoras, es significativo señalar que la lectura es un elemento transversal en el proceso de enseñanza y aprendizaje en este nivel educativo, porque, permite mejorar la capacidad de análisis, interpretación y argumentación de los diferentes textos en las distintas áreas del currículo educativo.

La estrategia del cancionero se utiliza como estrategia pedagógica por la capacidad y facilidad que tienen nuestros estudiantes de aprender canciones de los ritmos del pacífico



colombiano, identificando esa potencialidad e ellos, se busca desarrollar las habilidades en los estudiantes, por lo tanto, como plantea Botello, (2013) los docentes deben identificar cual es el canal de aprendizaje de cada estudiante para diseñar estrategias que permitan su desarrollo e interiorización, desde esta perspectiva se hace necesario tener en cuenta los diferentes estilos y ritmos de aprendizajes de los educandos para diseñar las estrategias teniendo en cuenta las características cognitivas y procedimentales, las cualidades del entorno y los ambientes de aprendizaje que median en la adquisición del nuevo conocimiento que adquiere el estudiante.

Desde el área de ciencias sociales, el referente de calidad que se utilizó también fue los derechos básicos de aprendizaje (DBA) “Comprende el legado de los grupos humanos en la gastronomía, la música y el paisaje de la región, municipio, resguardo o lugar donde vive, y su evidencia de aprendizaje es “describe algunas costumbres y tradiciones que le permiten reconocerse como miembro de un grupo poblacional y de una nación a través de la historia oral con sus abuelos”

La música para los territorios del pacífico son un legado ancestral que han permitido que a través de la oralidad conservar toda la tradición cultural de estos territorios, por lo tanto se convierte en un elemento pedagógico y movilizador de aprendizaje ya que lleva consigo en sus tonadas las diferentes expresiones, idiosincrasia y el sentir de los pueblos autóctonos de la costa pacífica colombiana. Desde este enfoque autores como Monmany (2004), dice que la educación musical pasa a ser entonces, una necesidad, tanto para asegurar la transmisión de un determinado sistema de comunicación como para el desarrollo de las aptitudes individuales que inciden sobre la educación integral del ser humano. La música puede ejercer sobre el desarrollo de determinadas capacidades y habilidades de los seres humanos y en particular los niños y adolescentes como miembros de una colectividad

Es decir, que la música es un elemento fundamental en el desarrollo cognitivo del estudiante ya que permite la formación integral del sujeto educable, integrando actitudes, valores y cosmovisiones propias del contexto, es de vital importancia resaltar que la música para nuestros territorios son herramientas de aprendizaje y formación que se han utilizado de generación en generación para garantizar el relevo ancestral en las costumbres y acervos culturales, que permiten establecer las características propias que marca lo diversa que son las comunidades negras asentadas en los territorios de la costa pacífica.

## Capítulo IV

### 8. Metodología de la investigación

Para preservar la cultura en el contexto de la Institución Etnoeducativa San Antonio en el grado 3° se abre el espacio sociocultural y se hace necesario desarrollar una metodología que permita que desde la música como estrategia didáctica se pueda motivar a los niños y niñas donde la “narrativa acerca de letras de las canciones afro pacíficas es una estrategia pedagógica en procesos lectores y escritores” debido a que se observó que trabajar desde la música estimula a los estudiantes generando entusiasmo y felicidad por aprender, la propuesta es llevada a cabo desde el Paradigma cualitativo, sin embargo las estrategias desde la etnografía educativa son necesarias para efectuar unas narrativas y descripción etnomusicológica como análisis de resultados ya que se inserta en fenómenos culturales.

La investigación cualitativa se refiere a los estudios del quehacer cotidiano de las personas o grupos; interesa lo que la gente piensa, dice, siente o hace; sus patrones culturales; el proceso y el significado de las relaciones interpersonales con el medio. Guba & Lincoln (2002).

Para este caso, el enfoque se fundamenta desde lo cualitativo, por lo anterior, la investigación cualitativa reivindica una forma de relación investigador – informante, en la que las experiencias de vida de los informantes y los significados que les asignan se reportan en un clima de horizontalidad, donde prevalece el respeto mutuo, el diálogo reflexivo y se acepta el involucramiento de la subjetividad del/la investigador/a en dicho proceso. Wisenfield, (2000)

La investigación está apoyada en el enfoque crítico social, ya que invita al sujeto a un proceso de reflexión y análisis sobre la sociedad en la que se encuentra implicado y la posibilidad de cambios que él mismo es capaz de generar, para lo cual, Freire (1989) define esta ideología emancipadora, “se caracterizaría por desarrollar “sujetos” más que meros “objetos”, posibilitando que los “oprimidos” puedan participar en la transformación socio histórica de su sociedad”.

El modelo de nuestra propuesta está orientado bajo la línea de investigación acción, (IA), la cual permita reflexionar y mejorar las practicas docentes con la utilización de estrategias flexibles en la construcción del conocimiento,

Para Colmenares (2012) la metodología basa en la investigacion-accion participacion: Una metodología integradora del conocimiento y la acción plantea su desarrollo investigativos cuatro fases, a saber:

**Fase I**, descubrir la temática; **Fase II**, representada por la coconstrucción del Plan de Acción por seguir en la investigación; la **Fase III** consiste en la Ejecución del Plan de Acción, y la **Fase IV**, cierre de la Investigación, en la cual se sistematizan, categorizan y generan aproximaciones teóricas que pueden servir de orientación para nuevos ciclos de la investigación, creando un binomio entre el conocimiento y la acción, procesos que coadyuvan a la potenciación de las transformaciones esperadas; por supuesto que todas estas fases van integradas por procesos reflexivos permanentes de todos los investigadores involucrados.

## **8.1 Técnicas e instrumentos de recolección de la información.**

Siendo consecuentes con el tipo de investigación cualitativa, se plantea como Instrumento de recolección de la información, la entrevista, la observación directa y el diario de campo con el ánimo de dar respuesta a la investigación social.

### **8.1.1 La entrevista**

Se realiza la entrevista para conseguir de manera directa información detallada de aspectos relacionados con el saber de los estudiantes respecto al tema de la propuesta de investigación, para lo cual, Peláez, Rodríguez, Ramírez, Pérez, Vázquez y González, (2013) la entrevista no se considera una conversación normal, sino una conversación formal, con una intencionalidad, que lleva implícitos unos objetivos englobados en una Investigación. A través de la entrevista, pude tener un mayor acercamiento con los actores del proceso y Recoger información más detallada de la que obtuve a través de la observación.

### **8.1.2 La observación directa**

Como segundo instrumento se sugiere la observación directa, lo cual nos permite percibir mediante los sentidos aquellas situaciones o acontecimientos del contexto. Este instrumento, como la manera efectiva de recolección de la información, identifica tres momentos o etapas en el ejercicio observación en el campo: primero la interacción social no ofensiva para lograr que los integrantes se sientan cómodos y ganar su aceptación. Segundo, los modos de obtener datos, es decir estrategias y tácticas de campo; como último se presenta el registro final de la información obtenida a manera de diario de campo Stephen John Taylor y Robert Bogdan (1984).

### **8.1.3 El diario de campo**

Según Obando, (1993); el diario de campo puede definirse como un instrumento de registro de información procesal que se asemeja a una versión particular del cuaderno de notas, pero con un espectro de utilización ampliado y organizado metódicamente respecto a la información que se desea obtener en cada uno de los reportes, y a partir de diferentes técnicas de recolección de información para conocer la realidad, profundizar sobre nuevos hechos en la situación que se atiende, dar secuencia a un proceso de investigación e intervención y disponer de datos para la labor evaluativa posterior” (p. 309).

El Diario de Campo, tal como lo define Fernández (2001,) como conjunto de procesos sociales de preparación y conformación del sujeto, referido a fines precisos para un posterior desempeño en el ámbito laboral (p. 45)

En concordancia con la intención y el objetivo de la presente propuesta investigativa, se encuentra que esta metodología es apropiada para facilitar a la contribución y construcción de conocimientos educativos y culturales que permitan generar ambientes que fortalezcan la cultura y la construcción de procesos de lectura y escritura de los niños y niñas de grado 3° de la Institución Etnoeducativa San Antonio, del Distrito Especial Buenaventura.

## 8.2 La población y muestra

Desde los registros del Sistema de Matrícula Estudiantil SIMAT, generado para el año 2021 la institución educativa cuenta con 1.300 estudiantes de los cuales 27 pertenecen al grado tercero uno. Siendo este el grado en el cual se desarrolla nuestro proyecto de investigación, los cuales 15 niñas y 13 niños, sus edades promedio están entre los 8 y 11 años. De estos 27 se toman solo 15 como muestra. Los principios de selección de los estudiantes que hacen parte de la muestra, fue para esta investigación de manera aleatoria tomando a los estudiantes que aparecen en el listado con números impares.

### **Diseño de investigación**

*Ando narrando mi canto*, es un proyecto de investigación que nace de la necesidad de plantear nuevas estrategias didácticas en el aula, con el fin de motivar y estimular en los estudiantes un mayor interés por conocer un poco más de su propia cultura, de comprender su presente y de su relación con el pasado, además, de buscar el mejoramiento de procesos lectores y escritores a través de las narraciones de canciones Afropacíficas de la región colombiana.

Los momentos en los que se lleva a cabo dicha intervención se presentan como una serie de fases, claramente definidas, a lo largo del proceso investigativo en las que se incorporaron y mezclaron. De esta manera, en el diseño de la investigación se pueden determinar cuatro grandes fases, bajo la modalidad de investigación – acción, como lo plante Colmenares (2012) metodología de la investigación acción, que permite reconocer el asunto de la comprensión lectora y dimensionar las acciones requeridas para aportar en la

solución de un problema, a continuación se presenta una figura que recoge en gran medida

los diferentes momentos que se diseñaron cada una de las fase:

**Fase # 1 de preparación y diagnóstico.**

<b>Fase:</b>	<b>ESTRATEGIAS PEDAGOGICAS</b>	<b>OBJETIVOS</b>	<b>ACTIVIDADES</b>	<b>RECURSOS</b>
<b>Fase: 1</b>	<i>Cantando, contando y escribiendo</i>	Diseñar un proyecto de intervención didáctica basada en el análisis y comprensión de algunas canciones afropacíficas para la formación de lectores y escritores	-Planeación del proyecto de intervención -Construcción del consentimiento informado. - Elaboración de talleres, entrevistas para estudiantes y guías, para	-Salón de clases -Proyecto de investigación -Talleres , guías , imágenes -Entrevistas audicionadas

La primera fase se refiere a la preparación, la segunda es el arribo “Contando los cantares” que abarca la socialización del proyecto de investigación a toda la comunidad educativa, su tercera fase la ejecución del plan de acción, la puesta en marcha del proyecto de intervención en el aula, y por última la fase cuatro, la comprensión del procesos de reflexión permanente, durante el desarrollo de la investigación, además de la sistematización de la información y del producido “ del cancionero”



## Fase de Preparación

En esta etapa se hace un primer acercamiento al asunto de la lectura, escritura y su problemática, los motivos e intereses que motivaron desde las prácticas pedagógicas a indagar sobre las actividades de lectura y escritura de canciones afropacíficas con los estudiantes. A partir de la observación del contexto, la investigación ubica el planteamiento del problema, y se selecciona el tipo de población con la cual se trabajaría. Las áreas disciplinares en las que se ejecutarán las competencias básicas.

### Fase #2: arribo “Contando los cantares”

FASE	ESTRATEGIAS PEDAGOGICAS	OBJETIVOS	ACTIVIDADES	RECURSOS
Fase 2	<i>“El arribo”</i> <i>Contando los cantares</i>	Generar un buen espacio de dialogo para el desarrollo del trabajo conjunto	Socialización del proyecto de investigación con toda la comunidad educativa padre de familia, directivos docentes, docentes y estudiantes -	Salón de clases, formato de asistencia. Firma del formato de consentimiento informado. Sala de 57 google Meet.

### Fase: 2 “El arribo”

#### Actividad Contando los cantares

Para dar inicio a este momento, se partió de una agenda general en la que se realizaron los siguientes puntos: Oración a cargo de una madre de familia, la señora Luz Marina Sanclemente; reflexión “EL HIJO PREFERIDO”, dirigida por el maestrante Garcés

Anchico Hermes Froilán. Llamado a lista de los acudidos a cargo de la docente titular Mondragón Ana Milena y, seguido de ello, se procedió a realizar la socialización de la propuesta pedagógica.

Esta etapa de socialización de la propuesta se llevó a cabo en tres momentos:

**El primero momento** fue con los padres de familia, aprovechando el espacio en que la institución programó su primera reunión presencial para dar inicio a la alternancia escolar 2021, donde además de socializó la propuesta y se firmó el consentimiento informado (**Anexo -1**) por los padres de familia y se tomó registro de asistencia, además del registro fotográfico de los participantes. En la reunión los padres permitieron la participación de los estudiantes en la propuesta pedagógica y del uso de fotografías. (**siguiendo las DBA**) para tal fin



**Registro fotográfico # 1 y 2 (socialización proyecto a padres de familia) 2021.  
Fuente: Propia**

Seguido de ello se dio paso a la participación de los padres de familia en la que se les pregunta si comprendieron la propuesta pedagógica que se va a realizar con los estudiantes en el aula, para lo que manifiestan que sí. Entonces se les pide además dar sus aportes de sobre que conocimientos tenían de las canciones de la región pacífica colombiana,

permitiéndolos escucharlos y entre conversaciones nos dijeron algunas aunque desconocían algunos autores como

*Yo me voy/autor: son palenque*

*Cumbia palanquera/ no dijeron autor, no lo sabían*

*Arrullando/autor, canalón timbiqui*

*Yo me llamo cumbia/Autor, Leonor Gonzales Mina*

*Somos pacifico/autor Chocquibtown*

*No le peque a la negra/ no dijeron autor no lo sabían.*

### **Reflexión de la actividad**

La actividad fue un momento muy agradable, los padres de familia mostraron su agrado y dieron aportes claros para la realización de la propuesta además de ver el proyecto como una buena estrategia de enriquecer el aprendizaje de los niños y de ellos mismos como adultos, muchos se pusieron a disposición en caso de tener que participar. Aunque es de resaltar que al comienzo estaban callados, pero cuando lo comprendieron bien se motivaron y hasta comentaron sobre las canciones que ellos conocían o como las cantaban a las orillas del río cuando van a pianguar, una madre dijo que bueno sería si ellos pudieran tener la oportunidad de también escribir. Esta jornada con los padres de familia fue muy enriquecedora algunos cantaron canciones conocidas.

Nota. La mayoría de estos padres de familia son y trabajan en zonas de baja mar.

### **Segundo momento**

En el segundo momento se realizó la socialización con los docentes y directivos docentes para ponerlos al tanto de la propuesta que se desarrollaría en la Institución,

especialmente con los estudiantes grado 3° 1 por parte de los docentes investigadores: Ana Milena Mondragón y Hermes Froilán Garcés Anchico.



Registro fotográfico # 3y 4. (Socialización de la propuesta a docentes y directivos docentes) 2021, **fFuente propia**.

### **Reflexión de la actividad**

En este segundo momento se dio un espacio de enriquecimiento mutuo, algunos docentes desde su área (español y arte y cultura) dieron aportes valiosos para el ejercicio del trabajo investigativo y se recomienda al respecto al profesor Neuro musicólogo Martin Omar Jaramillo. Quien fue tenido en cuenta para uno de los talleres de sabedores, también nos compartieron un afiche con los datos del musicólogo. Además de argumentar los docentes, que propuestas como esta son las que necesita nuestra comunidad educativa debido a la dificultad de alfabetización de los adultos, en la que los padres tengan la oportunidad de acompañar a los estudiantes en los procesos educativos desde lo que saben.

### **Tercer Momento**

Por último, se dio a conocer a los estudiantes como los protagonistas de esta bella historia. Durante el ejercicio de socialización con los estudiantes, estos se notaron

entusiasmados y atentos; para ello se realizaron varias dinámicas como material de apoyo para captar la atención y motivación de los estudiantes. La primera, saludos con canción “Buenos días amiguitos” canto popular o infantil y se complementó la palabra con un “chis pum” al final de la canción.

*Buenos días amiguitos ¿cómo están?*

*Muy bien*

*Este es, un saludo de amistad*

*Que bien*

*Haremos lo posible por hacernos más amigos*

*Buenos días amiguitos ¿cómo están?*

*Muy bien, que bien, fenomenal, chis pum.*

*Fuente <https://kcls.org/content/spanish-buenos-das-amiguitos/>*

El tercer aporte de nuestra autoría, la cual hemos titulado: “Chi chi bom”. Esta dinámica consiste en dar un chic hi boom con la mano hacia arriba sobre nuestro rostro al sonido de la frase: chic hi boom, de acuerdo a la cantidad que muestra el docente en sus dedos así lo deben repetir el estudiante: ejemplo:

*A un dedo Chi chi boom,*

*A dos dedos Chi chi, chi chi boom,*

*A tres dedos Chi chi, chi chi, chic hi boom,*

*A cuatro dedos chic hi, chic hi, chi chi, chic hi boom y así sucesivamente.*

(tomado de fuente propia maestrantes)

La actividad número 3 la llamamos “La Radio”, la cual consiste en que el docente dice algo y los estudiantes responden rítmicamente.

**Docente:** Estamos en la emisora:

**Estudiante:** “San Antonio”

**Docente.** En el programa

**Estudiantes:** tercero uno (3°1)

**Docente:** entonces

**Estudiantes:** pasémosla bien aprendiendo

Las actividades sirvieron de mucha motivación para los estudiantes, dejándolos ansiosos de dar inicio a la próxima intervención. Luego de ello se dejó un espacio de intervención para que los estudiantes respondieran a la pregunta: ¿Comprendieron la propuesta que se va a realizar, en la que ustedes serán los actores principales del proyecto? Donde todos los estudiantes manifestaron que sí habían entendido lo que se va a trabajar en el proyecto. Además de ello, se les permitió preguntar, para lo cual la niña Indira Valeria Benítez Caicedo pregunta: “¿Si se va a danzar?”, por lo que se le responde: “probablemente sí”



*Registro fotográfico # 5 y 6 (socialización de la propuesta a estudiantes) 2021, fuente propia*

### **Reflexión de la actividad**

Esta fue una jornada muy gratificante y enriquecedora, en la cual se pueden motivar a los estudiantes en gran manera y así involucrarlos en lo importante que es conocer su cultura y las riquezas que tenemos que cultivar y valorar. La actividad nos permitió interiorizar y descubrir los saberes previos de los estudiantes, viendo en ellos un mayor estímulo en la que se mostraron animados con expectativas altas y preguntas claras,

FASE:	ESTRATEGIAS PEDAGOGICAS	OBJETIVOS	ACTIVIDADES	RECURSOS
<b>Fase 3</b>	-Lluvia de canciones  -Audicionando y escribiendo encontrando	Identificar y escribir las canciones afro pacificas que se usarán durante el desarrollo de la propuesta. -Representar los escritos de canciones de su agrado -Clasificar canciones que representan, narra sucesos históricos y culturales mediante los ejercicios de producción textual y creativa	-Jornada de recolección de letras de canciones afropacificas. Etnomusicología,  -Escritura e interpretación de lo comprendido en las canciones audicionadas y su instrumentación.	Salón de clases, formato de asistencia Salón de clases, formato de asistencia, cuaderno de apuntes lapiceros, colores.
	Palabras cantadas  O dígalo cantado	- Desarrollar estrategias de lectura y escritura de canciones afropacificas que faciliten la comprensión e interpretación de textos escritos con los estudiantes de la Institución Etnoeducativa San Antonio en las diferentes disciplinas	- Reconocer e interpretar el mensaje hablado rítmicamente expresado por los estudiantes.(RAP)	Salón de clases, diario de campo.(de experiencias)
	Compartiendo mundos sonoros  viajemos por el mundo del presente al pasado	Valorar los conocimientos que tienen las niñas y niños sobre las canciones afropacificas de su región, a través de la lectura, la escritura y de la interpretación de las letras en el desarrollo del trabajo realizado.	- Creación de espacios de dialogo “Encuentro con sabedores”  -	Patio del colegio

como, si se iba a hacer danzaría. Manifestando así el agrado por la expresión corporal y por algunas canciones de la región.

### Fase # 3: Ejecución del plan de acción

#### Plan de acción

Propuesta “Narrativa de letras de canciones afropacíficas: una estrategia pedagógica en procesos lectores y escritores” en los estudiantes de tercero uno, de la institución Etnoeducativa San Antonio.

Con esta propuesta se quiso responder a los problemas de aculturación de los estudiantes, y del deseo por imitar culteras externas, por medio de estrategias lúdicas y creativas que enriquecieron su valor por conocer más de lo propio.

#### Lluvia de canciones



**Figura # 4:** tomado de : google Academia de Música Sonata en Logroño  
<https://www.google.com/url?sa=i&url=https%3A%2F%2Facademiademusicasonata.com%2F2019%2F01%2F17%2Fproximos-talleres-en-febrero-y-marzo-en-la-academia-de-musica-sonata%2F&psig=AOvVaw0bBrcTTAopJHtjx5kJMVSv&ust=1633285872024000&source=images&cd=vfe&ved=0CAkQjhxqFwoTCNiSqJeurPMCFQAAAAAdAAAAABAJ>

#### Actividad: descubriendo lo que se canta

#### Momentos

Esta actividad la iniciamos recordando la dinámica de la clase anterior, chichi, Boom y la radio, procedido de ello y para ahondar en materia, se invitó a los estudiantes a



que cerrar los ojos y a poner oído fino para escuchar en lo lejos y en lo cercano los sonidos de su alrededor, y para comenzar el ejercicio se hizo con el sonido de un tubo metálico y una llave, al igual que para finalizar el ejercicio, dando lugar a que los estudiantes comentaran su experiencia. Donde se las pregunta ¿cuál fue el sonido más cercano y el más lejano que escucharon?

El estudiante Mateo Coa, dijo que en lo lejos escucho un pajarito, y que cerca escucho la voz de la profesora del salón de enseguida, María Amilbia y a sus estudiantes participar de su clase. Por otro lado el alumno Darwin Andrés Benítez manifiesta a ver escuchado a lo lejos un carro y cerca los cantos de los pajaritos. El tercer, la estudiante Jailin Tatiana Espinosa, participa diciendo que ella lejos escucho voces y un carro pasar y cerca a los pajaritos que se ponen a las afuera del balcón del salón. Finalizada estas actividades de motivación, se le pide a los estudiante que observen las imágenes que hay pegadas alrededor del salón de clases y que formen parejas con un compañero, se les pone a cada pareja una copia previa de las mismas imágenes que están pegadas en las paredes del salón y se les proyecta en el tablero las misma, se les da 5 minutos para la observación y socialización de las imágenes en la que se muestran lugares importantes como el parque, el muelle turístico y sus alrededores , la catedral y el monumento de Gerardo Valencia Cano y el puente del piñal. Y a partir de varias preguntas se desarrolla la clase y se pregunta.

### **Modelo de fotografías para su observación y análisis**

Figura # 5 tomado de google



figura # 6 tomado de google





Figura # 5 Nuestra Región- el Malecón de Buenaventura.

[https://m.facebook.com/NuestraRegion/photos/a.403831723005055/3598490366872492/?type=3&eid=ARDrtwUVV824J9BwYzJKcpqEiFuO05b\\_fK-A40pjaxYMxTnx34pIP1919RFytMlnQoYx\\_120n9ufXM8G](https://m.facebook.com/NuestraRegion/photos/a.403831723005055/3598490366872492/?type=3&eid=ARDrtwUVV824J9BwYzJKcpqEiFuO05b_fK-A40pjaxYMxTnx34pIP1919RFytMlnQoYx_120n9ufXM8G)

Figura # 6 Tripadvisor, Monumental Representativo: [https://www.tripadvisor.co/ShowUserReviews-g671591-d7697205-r662640830-Catedral\\_de\\_Buenaventura-Buenaventura\\_Valle\\_del\\_Cauca\\_Department.html](https://www.tripadvisor.co/ShowUserReviews-g671591-d7697205-r662640830-Catedral_de_Buenaventura-Buenaventura_Valle_del_Cauca_Department.html)

Figura: 7 . Tomado de google

figura: 8. Tomado de googl

Fuente: # 7 Muelle Turistico Buenaventura

[https://www.google.com/search?q=muelle+turistico+flotante+buenaventura&tbm=isch&ved=2ahUKEwi4ud7WuZPzAhVJazABHURCAvoQ2-cCegQIABAA&oq=buenaventura+muelle&gs\\_lcp=CgNpbWcQARgCMgUIABCABDIGCAAOCBAcMgYIABAIEB4yBAgAEBg6BAgAEEM6BggAEAUOHICa1gtY1OkLYLiLDGgAcAB4AIAB6wWIAcQYkgENMC4xLjEuMS4xLjluMzZgBAKABAaoBC2d3cy13aXotYW1wAEB&sclient=img&ei=FZZLYfjaFsnWwbkPxISJ0A8&bih=526&biw=1093#imgrc=9Xo6SHJn7yxTeM&imgdii=f10ZeJXNv4JNaM](https://www.google.com/search?q=muelle+turistico+flotante+buenaventura&tbm=isch&ved=2ahUKEwi4ud7WuZPzAhVJazABHURCAvoQ2-cCegQIABAA&oq=buenaventura+muelle&gs_lcp=CgNpbWcQARgCMgUIABCABDIGCAAOCBAcMgYIABAIEB4yBAgAEBg6BAgAEEM6BggAEAUOHICa1gtY1OkLYLiLDGgAcAB4AIAB6wWIAcQYkgENMC4xLjEuMS4xLjluMzZgBAKABAaoBC2d3cy13aXotYW1wAEB&sclient=img&ei=FZZLYfjaFsnWwbkPxISJ0A8&bih=526&biw=1093#imgrc=9Xo6SHJn7yxTeM&imgdii=f10ZeJXNv4JNaM)

Fuente # 8 <https://lote-casalote.mercadolibre.com.co/MCO-628184002-lote-en-venta-en-buenaventura- JM>

Estas fuentes fueron utilizadas como base para dar inicio a la clase, fue un punto de motivación en las que estudiantes a partir de la observación y del reconocimiento de estas imágenes pudieran entablar una conversación propia de sus saberes y así poder responder a las siguientes preguntas.

## PREGUNTAS

- ¿Conocen esos lugares?
- ¿Han tenido la oportunidad de estar en ellos?
- ¿Cuándo van a esos sitios, cómo se sienten?
- ¿Si les gusta ir a esos lugares?, ¿Qué tal es el lugar? ¿conoces sus nombres?

**También se pregunta a los niños/as:**

- ¿De qué lugar creen que hablamos en la imagen?
- ¿Saben si hay alguna canción que hable de este lugar?
- ¿Alguien la conoce?

Luego de socializar las imagen y de responder a las preguntas, continuamos con una dinámica conocida, la cual hemos Llamado: “**Descubriendo lo que se canta**”, y consistió en escuchar la melodía del coro de tres canciones afropacíficas muy conocida en el contexto. La idea es que al escuchar estas melodías, por parejas los estudiantes logren identificar que canción está sonando, así no digan su nombre con exactitud. La actividad se realizó una vez, dando lugar a varias preguntas y para iniciar lo hicimos con la melodía de la canción “Mi Buenaventura”, (**Anexo-2**)

**Mi Buenaventura (fondo musical)**

*Bello puerto de mar  
Mi Buenaventura,  
Donde se aspira siempre  
la brisa pura.  
Bello puerto de mar  
mi Buenaventura,  
donde se aspira siempre  
la brisa pura.*

*Bello puerto precioso  
circundado por el mar  
Bello puerto precioso  
circundado por el mar,  
tus mañanas son tan bellas  
y puras como el cristal,*

*tus mañanas son tan bellas  
y puras como el cristal.*

*Siempre que siento penas  
en mi poblado,  
miro tu lindo cielo  
y quedo aliviada  
Siempre que siento penas  
en mi poblado,  
miro tu lindo cielo  
y quedo aliviada.*

*Las olas centelleantes  
vienen y te besan  
las olas centelleantes  
vienen y te besan.  
Y como un vago rumor ay!  
vuelven y se alejan  
y como un vago rumor ay!  
vuelven y se alejan.<sup>3</sup>*

## ***Velo qué bonito***

*Velo qué bonito lo vienen bajando (1)  
Con ramos de flores lo van adornando (2),  
Velo qué bonito lo vienen bajando  
Con ramos de flores lo van adornando.*

*(coro )  
Ro ri ro ra,  
San Antonio ya se va,  
Ro ri ro ra,  
San Antonio ya se va.*

*Señora Santana (3) ¿por qué llora el niño?  
Por una manzana que se le ha perdido.  
Señora Santana ¿por qué llora el niño?  
Por una manzana que se le ha perdido.*

---

<sup>3</sup> Leonor González Mina <https://lyricstranslate.com/es/leonor-gonz%C3%A1lez-mina-mi-buenaventura-mi-peregoyo-lyrics.html>

*(Estribillo)*

*Yo le daré una yo le daré dos,  
Una para el niño y otra para vos,  
Yo le daré una yo le daré dos,  
Una para el niño y otra para vos.*

*(Estribillo)*

*Manzanita de oro si yo te encontrara  
Se la diera al niño pa´ que no llorara,  
Manzanita de oro si yo te encontrara  
Se la diera al niño pa´ que no llorara.*

*(coro )*

*Ro ri ro ra,  
San Antonio ya se va,  
Ro ri ro ra,  
San Antonio ya se va. <sup>4</sup>*

## ***De donde vengo yo<sup>5</sup>***

*ChocQuibTown*

*De donde vengo yo  
La cosa no es fácil pero siempre igual sobrevivimos  
Vengo yo  
De tanto luchar siempre con la nuestra nos salimos  
Vengo yo  
Y aquí se habla mal pero todo está mucho mejor  
Vengo yo  
Tenemos la lluvia el frio el calor  
De la zona de los rapi mami papi  
Tenemos problemas pero andamos happy  
Comparsa también bailamos salsa  
Y bajamos el rio en balsa  
El calor se siente eeh*

---

<sup>4</sup> Fuente: <https://www.mamalisa.com/?t=ss&p=6601>. Autor : Anónimo Colombia.

<sup>5</sup> Fuente: tomado de google:

<https://www.google.com/search?q=De+donde+vengo+yo&oq=De+donde+vengo+yo&aqs=chrome..69i57j46i512j0i512l2j46i512j0i512l5.6430j0j9&sourceid=chrome&ie=UTF-8>

*Y no hay problema pa' tomase su botella de aguardiente  
Hace días que soliaos te la pasas enguayabado*

*Todo el mundo toma whisky aja  
Todo el mundo anda en moto aja  
Todo el mundo tiene carro aja  
Menos nosotros aja  
Todo el mundo come pollo aja  
Todo el mundo está embambado aja  
Todo mundo quiere irse de aquí  
Pero ninguno lo ha logrado (BIS)*

## Momento mágico análisis de la actividad

### Anécdota

Durante el desarrollo de la actividad los estudiantes identificaron fácilmente las canciones, pero antes de decir sus nombres cantaban partecitas de ellas por lo cual se les pregunta si alguno sabe el nombre de la canción y quien la canta. En la melodía de *Mi Buenaventura* les fue muy fácil y casi todos la reconocieron y la cantaron pero el estudiante Yoryi Damian Valencia Cuellar, menos participativo del curso fue quien dijo el nombre de esta canción. La segunda melodía también fue fácil de identificar, y también la cantaron antes de decir el nombre, para esta canción le dieron dos nombres, la alumna Maira Alejandra Gamboa Rentería dijo que se llamaba mira qué bonito lo vienen bajando, otra alumna, Amanda Suarez Angulo dice que es arri orra. La tercera melodía siempre les costó un poco identificarla, decían el nombre del grupo musical pero no que canción era, después de tres intentos el niño Mateo coa Mosquera, fue quien dijo que la canción era de dónde vengo yo.

Partiendo de esta significativa intervención dimos paso a la lluvia de canciones.

Para este punto de la clase, se les muestra a los estudiantes un paraguas con unas gotas de agua y varias notas musicales que cuelgan de él, se les da las instrucciones a los estudiantes que vamos a formar nuestra lluvia de canciones en el paraguas para lo cual ellos deben por parejas escribir en un papel rectangular que se les va entregar nombres de canciones que conozcan y que las van a pegar en la gota de agua del paraguas o en las notas musicales. Luego de pegarlas todas procedemos a leer las canciones que escribieron y las plasmar sobre el tablero se registró las canciones las cuales se trabajaron.

## Lluvia de canciones y selección



Registro fotográfico # 7 fuente propia

1-Somos pacifico/

2-Mi Buenaventura

3-Quítate de mí escalera

4-A Tumaco lo quemaron

5-La vamos a tumbar

6-Abuela Santana

7-Rebelion



Registro fotográfico # 8 fuente propia



Registro fotográfico # 9 fuente propia



Registro fotográfico # 10 fuente propia

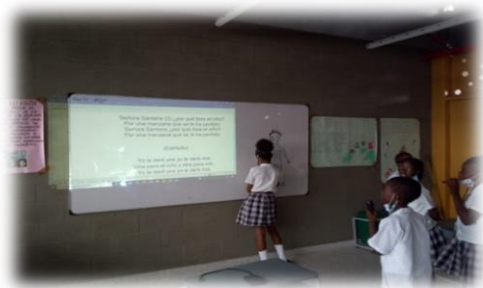
## Reconociendo e interpretando cantos

La actividad la iniciamos con una oración, luego partimos a decirles a los niños que repitieran lo que se les decía. El profesor Hermes hizo la actividad llamada “somos gente pacífica y no nos gusta gritar” esta frase se repetía una y otra vez pero en diferentes volúmenes de voz.



Continuamos con la actividad de reconocimiento de canciones y de interpretación de las mismas y consistió en proyectar en el tablero canciones las cual por grupos de estudiantes escogían un representante quien pasando al frente debían leer la letra de dicha canción con buena fluidez, luego de leer las canciones se procedió a darles sonido pero esta vez otro estudiante de cada grupo tenía que seguir la letra de la canción y su melodía es decir cantarla a manera de “karaoke”, este ejercicio nos permitió tener mayor concentración y velocidad en la lectura además de captar la atención en los estudiantes, al finalizar esta dinámica se les comenta a los estudiantes que toda canción expresa algo, sea emociones, sentimientos, tristeza, miedo, sueños, historias de rebelión etc... la explicación se les da a los alumnos con el objetivo de buscar en los estudiantes la capacidad de descubrir en las canciones que nos está diciendo o expresando, es decir su “interpretación”. La cual realizamos a través del dibujo a mano alzada.

### Imágenes karaoke



Registro fotográfico # 11 interpretando o cantado fuente pronia



Registro fotográfico # 12 karaoke fuente pronia

**Analizando e interpretando canciones (artísticamente)**

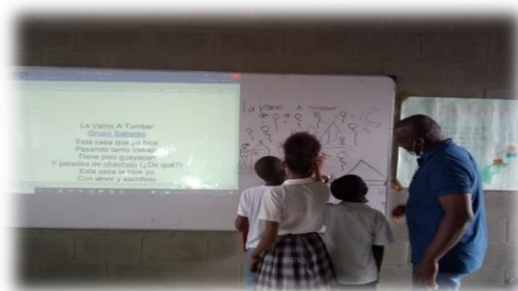


Registro fotográfico # 13, Justino García fuente propia



Registro fotográfico # 14, a Tumaco lo quemaron fuente propia

**Registro fotográfico 15 “La vamos a tumbar**



Registro fotográfico # rebelión fuente propia



” Registro fotográfico # 16 “Canción mi Buena Ventura” fuente propia

## KARAOKE



Imagen fotográfica # 17 propia



imagen # 18 propia

### Interpretación de canciones

Las letras de las canciones interpretadas en esta jornada fueron: velo que bonito, la vamos a tumbar, somos pacifico, mi buenaventura.

Registro fotográfico 19



Registro fotográfico 20



### Registro de todas las canciones interpretadas



### Taller encuentro de sabedores

Imagen fotográfica # 21 fuente propia



registro fotográfico # 22, fuente propia

### Sabedor N° 1

Para el desarrollo de esta actividad se tuvo en cuenta invitar a Martin Omar Jaramillo, Neuro musicólogo nacido en el pacifico Colombiano (choco- biogeográfico), el cual dio su conferencia sobre la interacción del cerebro con la música. La jornada inicio con una canción llamada “AE” la cual dice.



Imagen # 23, Fuente propia,

*Antenoche y anoche y su coro es “AE”*,

*Antenoche y anoche “AE”*

*Pario la luna, pario la luna*

*Pario la luna “AE”*

*Veinticinco luceros AE*

*Veinticinco luceros AE*

*Y una lunita y una lunita*

*Y una lunita AE “AE”*



Imagen # 24, Fuente propia,

Luego se procede a decirles a los alumnos que pensarán que estaban respirando aire, que sale y entra dentro de sí. Después el conferencista pasa a preguntar ¿sobre qué es un estudio de grabación? La alumna María del Mar dijo es un lugar donde graban las canciones, hace otra pregunta. ¿Alguien conoce una marimba, una guasa, un cununo? La mayoría de los estudiantes dicen que sí, (ellos viven en un contexto donde se ejercita mucho la expresión corporal por lo cual les fue fácil identificar estos instrumentos).

El conferencista motivado por las palabras de los estudiantes vuelve y pregunta ¿saben cómo suena un cununo y como se toca? Vuelven a responder que sí, con las palmas de las manos, y el estudiante Yorni Damián intenta darle el sonido sobre sus propias piernas.

Entonces el profe les dice a los niños que toquen en sus muslos la frase “que te pasa a ti” el maestro da la pauta y los estudiantes le continúan el ritmo, luego divide el grupo en dos, una mitad dan el sonido que te pasa a ti y la otra mitad con la frase ¿porque?, todos lo hacen sin parar por unos minutos.

Después de este ejercicio pregunta nuevamente, ¿a quién le gusta la música? Y empieza a decir ¿a quién le gusta la salsa, el reggaeton, las baladas, bachatas, currulaos, arrullos?

Después dice ¿a quién no le gusta la música, para cada uno de los casos los estudiantes responden a las pregunta,

Seguidamente les dice que es muy importante saber oír y dice además que oír y escuchar no es lo mismo, les hace la respectiva explicación, vuelve a la canción “AE”

Pero para este momento el profe hace el coro y los niños la parte grasa de la canción, el profesor quiso poner un video donde tocan con los instrumentos musicales del pacífico pero el sonido no funciona. No hubo plan B. finalmente cuenta su experiencia personal a los niños de como inicio su a los 14 años a cantar, dibujar, les dijo que inicio de rapero en un concurso estudiantil, el cual, fue el ganó el concurso. Hizo el profe el rapeo de su concurso a los niños, el estudiante Hery Yamir Grueso le dijo que al también le gustaba rapiar y salió al frente y dijo el estudiante:

Me gusta la escuela

Me gusta estudiar

Me gusta hacer tareas

Y también bailar, en eso momento se para otro niño (Carlos Neimar Mina) el cual le hace de acompañante con los sonidos de base. Y este taller con sabedores termina con un ejercicio (figuras rítmicas) con palmas y punta de pies

Con la mano( pa- pa- pa)

Con la punta de los pies (papapapa) este es de acuerdo a lo que haga el profe los niños repiten el sonido con las manos, sin parar el ejercicio de los pies.

## **Reflexión desde la etnomusicología y la pedagogía sonora**

Durante este taller se dio el ejercicio de “comparación de letras de canciones desde distintos géneros musicales” fue un espacio mágico de conexión del mundo exterior con el interior del ser, al momento de juntarse la experiencia del sabedor con la voz y el entusiasmo de los estudiantes, en el que enseña a los niños al cantar de su contexto, de la belleza natural, instruyendo sus tonadas, desde sus parfraseo, de sus sonidos relacionados con la naturaleza, canto, llanto, silbidos, toque de tambora, risa, sorpresa, una voz que inmiscuye varias voces, al instante de enseñarles a los niños a tomar y a soltar el aire, de repente en un silencio profundo les pregunta ¿qué pasaría si se acabara el aire? Y les enseña a valorar desde el oxígeno que entra por sus pulmones y que va hacia los sonidos del fluido que tiene las músicas de las aves, que tiene las músicas del mar, que tiene el son de la tambora, que va resurgiendo de entre las aulas al corazón de ellos, dándoles las vibras para llegar a experimentar los sonidos de las palmas y los muslos de sus piernas sin parar, hasta llevarlos al mundo afro. Les enseña a distinguir lo permeado por la música moderna, es ahí donde funciona lo antiguo con lo nuevo y lo foráneo con lo propio, las músicas autóctonas del África comienzan a resurgir a integrarse esos nuevos sonidos, infantiles, juveniles, en esos mundos interconectados. El cantor les invita a pensar y a trasladarse a un lugar donde grabación de canciones preguntando ¿si estuvieras en un lugar de grabación a quien le cantarías? O ¿sobre qué cantarías? Por lo que el alumno -Hery Yamir Grueso, se atreve y contesta: dice yo cantaría a la escuela y es allí donde nace la canción del estudiante. Y así cantan y dialogan de la vida de lo nuevo y lo ancestral. Las evidencias aparecen en los anexos.

Sabedor N° 2

Sabedor óscar Lizalga

Taller con sabedor Oscar Lizalga Maestro de música tradicional, el tallerista inició la actividad presentándose y hablando sobre su vida en el caminar de la música, sobre los lugares y cantidad de personas que ha tenido la oportunidad conocer gracias a la música de su region, continua hablándoles a los estudiantes sobre las canciones afropacíficas, lo que representan y los instrumentos que se utilizan para su armonización, hace una representación mediante imagen de estos en el tablero y comienza a tener la charla con los estudiantes, les pregunta sobre los instrumentos musicales de la costa pacífica, ejemplo: ¿cuántos instrumentos tenemos en la región de acuerdo a lo que ven en el tablero?.

La mayoría de los estudiantes cuentan los instrumentos del tablero y responde a la pregunta diciendo que son 4.

Luego pregunta ¿Qué hacen los instrumentos? La alumna María del Mar Cuenu responde que suenan y animan a bailar. Después hace la última pregunta ¿Cuál es el instrumento principal que marca toda la secuencia de la música? El 90% de los estudiantes dicen que la marimba, otros que el bombo, por lo cual el docente sabedor les explica que es el bombo y justifica la respuesta, seguido de este punto el tallerista les comenta que hay instrumentos que se tocan con las manos y otros que se soplan, después les dice que hay un bombo macho y uno hembra, que el macho por lo general es más grande y que lo mismo sucede con los cununo. Luego de esta explicación se da a los estudiantes una copia con la imagen de los instrumentos de la región afropacíficas para manipulación y coloreado.

Allí trasciende la charla pasando al ejercicio práctico invitando a los estudiantes a dar sonido con las palmas y luego con la boca, su sonido fue ( tun- tutun, tun.tutun), luego él tallerista, al sonido de las palmas les entona la letra de la canción ( velo que bonito) para que todo se articule, motivando aún más a los estudiantes.

Enseguida se procede a dar paso a la utilización de un instrumento musical que se presenta a los estudiantes en vivo y se pide que lo identifiquen ellos responden a coro "el bombo" el mismo se integra en el aula golpe a golpe permitiendo primero se articule con las palmas y la letra de la canción dan una melodía con sentido y lógica, especialmente más armoniosa.

Después les presenta el guasa y les informa que es el eterno acompañante de la marimba, dice además con que material se construyen cada uno de los instrumentos, el estudiante Mateo Coa Mosquera si sabía el nombre por ejemplo de las pepitas de achira que lleva el guasa para que pueda sonar mejor, manifestó que en su casa tienen una palma que da el fruto, los estudiantes se motivan al ver estos instrumentos musicales y la fusión de este con el ejercicio que ellos están realizando de las palmas y con las mesas.

Después usando la dinámica del Tingo tango, el tallerista le pide a varios estudiantes que tomen el instrumento musical "bombo" e interpreten en él la melodía que con las manos se está haciendo, (tun- tutun, tun.tutun), el primero en hacer el ejercicio fue el estudiante Xavi Alonso Caicedo Caicedo, el cual le daba pena pero finalmente lo intento, luego se motiva la alumna Sharon Tatiana Sánchez Arboleda quien mostro muy buena coordinación, ritmo y toque. Lo hizo también que fue felicitada por el tallerista. Esta parte de manipulación del



instrumento finaliza con el alumno Yoryi Damián Valencia Cuellar, quien se anima y también lo hace bien, y se arma el ritmo del tambor como el corazón.

Los ejercicios de la clase y diálogos fueron muchos más de lo que en la descripción alcanza debido a que los estudiantes están en una zona donde el ritmo y el sabor reinan de forma natural contrastando con la ubicación que envuelve al colegio en un entono selvático y a la vez dentro de la misma zona urbana surgen así las pedagogías que sonoras con diversos tiempos, ritmos, poéticas, diálogos, enseñanzas y narraciones.



Imagen # 25, Fuente propia  
maestranes



Imagen # 26  
Fuente propia maestrantes



Imagen # 27, Fuente propia,  
maestranes

Sabedor # 3

Los estudiantes del grado 3-1

Taller reconocimiento de territorio y producción textual

Canción sube la marea

Se estaba escribiendo dicha canción. Proyectada, ¿cuándo la alumna Karla Yulieth Álvarez pregunta, que son tasqueros? A lo cual se le da respuesta luego Maira Alejandra Gamboa Rentería, interviene con otra pregunta ¿porque la marea se llama marea y porque sube y baja? A los cual también se le da la respuesta, surge la pregunta 3 por la alumna Riascos Mosquera Génesis yosiry ¿que son chinchorros?, también se le da su respectiva respuesta. También preguntar sobre la proa.

El alumno Carlos Neimar interviene preguntando que es oleaje y le responde una compañera, yancy Liliana dándole la respectiva y acertada respuesta,( es el movimiento del mar por el viento), el mismo alumno Carlos Neimar pregunta sobre que es manglares por que la canción dice anegando los **manglares**.

La explicación y dibujo principalmente del **manglar** de este término permitió que la clase diera un excelente rumbo, bueno pase a explicar sobre manglares con la imagen de un manglar, a partir de esa imagen varios alumnos manifestaron conocer del lugar y del tema y fueron manifestando sus conocimientos al respecto.

La alumna Maira Alejandra gamboa fue la principal y la que más experiencia tiene del tema, comenzó diciendo que un manglar es un lugar donde se va a Piangua, ¿es allí donde yo soy luego quien hace las preguntas y ellos a desarrollar la clase, pues pregunte que es pianguar?

me responden varios a la vez muchos conocen del concepto y han tenido la oportunidad de vivir la experiencia de lo que es pianguar.

Algunos estudiante interviene de acuerdo a lo que va fluyendo en la clase y comentan lo siguiente, el manglar es un lugar pantanoso de poca agua, te puedes hundir, para ir allá debemos usar botas pantaneros, ropa de pianguar, por lo que pregunte como es la ropa de pianguar, me responden que ropa vieja, de manga larga, y pantalón largo, porque hay mucho jején, este es un mosquito muy pequeño y pica duro, además dicen que se debe llevar un **tiesto** para quemar en el que se hace la hoguera para los mosquitos, también dijeron que se debe llevar canastos para meter las Pianguas.

Luego de esas participaciones pregunte, ¿Cómo se Piangua? pregunta intencional, para dar paso o más participación, la niña Amanda Isabel Suarez dice uno mete la mano en los huecos del pantano, que los hacen las mismas pianguas, allí están ellas, también puede ser con pala, o con cuchara, dice la estudiante, argumenta además que en un hueco puede haber hasta tres pianguas. la misma estudiante argumento que pianguando le había picado un pejesapo, le pregunte como se cura esa picadura y ella respondió, mi abuela dijo 1. hay que intentar extraer la mayor cantidad de veneno que sea posible para que la herida sea menos grave.

Hay que hacer presión en la herida para que sangre lo máximo posible y se extraiga la mayor cantidad de veneno.

2. Colocaremos un torniquete a 1 cm de la herida y lo iremos aflojando para que la sangre circule.

3. Utilizaremos agua caliente a 50 grados para que dolor baje, lo haremos durante una hora o hora y media aproximadamente.
4. Si la herida no tiene hemorragia Tendremos nosotros que realizar un corte para que pueda expulsar más veneno.
5. Es recomendable inyectar una cantidad del 01, 1, 0,5 ml de permanganato de sodio al 5%. Me hicieron eso y me sano.

La clase no termino fue interrumpida por situaciones de orden público, los niños fueron llevado a casa mucho antes de terminar jornada escolar.

Al día siguiente los estudiantes estaban tan motivados y ansiosos por seguir que no dejaban ni que les abriera la puerta del salón, querían seguir hablando del tema, como vieron que todo lo que me decían lo escribía con mucho entusiasmo y felicidad ellos estaban felices y anhelaban ser escuchados, como siempre tengo la primero hora de clases con ellos quise aprovechar después de la oración para preguntarles cómo se habían sentido an la clase anterior. Por lo cual manifestaron su emoción y lo rico que dicen haberla pasado.

### **Impacto de la clase.**

El taller de producción textual fue muy motivadora al día siguiente se pensó que no llegarían muchos estudiantes por lo situación crítica de orden público pero, fue todo lo contrario la clase anterior permitió que llegaran los que ese día no habían ido y además impulso a los que no sabían ni participaron a investigar respecto al tema y dio pie a la continuidad del taller permitiendo la producción de dos canciones propias del curso.

Canción #1

## Yo le canto al Rio

**Autor: Equipo Narrativas de Letra de Canciones Afropacificas**

*Yo le canto al rio  
le canto a la mar  
a esta tierra hermosa que he decidido amar*

*Yo le canto al rio  
le canto a la mar  
a esta tierra hermosa que he decidido amar*

*Llegando llegando ya vamos llegando  
a Buenaventura le estamos cantando  
Especial tu eres eres especial  
Desde las orillas desde el bajar*

*Yo le canto al rio  
le canto a la mar  
a esta tierra hermosa que he decidido amar*

*Yo le canto al rio  
le canto a la mar  
a esta tierra hermosa que he decidido amar*

*Son Muchas tus cosas para realizar se puede hacer pesca se puede pianguar*

*Yo le canto al rio  
le canto a la mar  
a esta tierra hermosa que he decidido amar*

*Yo le canto al rio  
le canto a la mar  
a esta tierra hermosa que he decidido amar*

*Pueblo solidario y trabajador  
tu historia motiva a tener honor  
Yo le canto al rio  
le canto a la mar  
a esta tierra hermosa que he decidido amar*

*Yo le canto al rio  
le canto a la mar  
a esta tierra hermosa que he decidido amar*



## **Canción 2: A Cultivar**

**Autor: Equipo Narrativas de Letra de Canciones Afropacíficas**

*Vamos a cultivar vamos a cultivar los grandes valores vamo a cultivar.*

*El respeto propio con la auto estima desde la hermandad así se camina.*

*Vamos a cultivar vamos a cultivar los grandes valores vamo a cultivar.*

*Los aprendizajes pa poder crecer da gracias a Dios que nos deja ser.*

*Vamos a cultivar vamos a cultivar los grandes valores vamo a cultivar.*

*A un que cambia el tiempo el amor no acaba vamos a juntarnos por el bienestar.*

*Vamos a cultivar vamos a cultivar los grandes valores vamo a cultivar.*

*Hermano mi hermano querido vecino caminemos juntos para avanzar más.*

*Vamos a cultivar vamos a cultivar los grandes valores vamo a cultivar.*

*Hoy por los mayores*

*Queremos pedir nos han dado todo pa sobre vivir.*

*Vamos a cultivar vamos a cultivar los grandes valores vamo a cultivar.*

### Revisión del contenido de canciones

Se proponen cuestionamientos básicos para guiar el proceso de revisión de canciones, el mismo se resume en la siguiente tabla.

Estrategias para estudiar lo leído en las canciones
1. Que dice la canción textualmente
2. Cómo lo dice
3. Identificar lo conocido y no conocido en lo dicho en la canción
4. Buscar sentido del para que leer la canción
5. Intentar sacar conclusiones sobre el tema de la canción
6. Buscar la idea central de la canción
7. Asociar la canción con las propias ideas
8. Estudio de la letra incluyendo el vocabulario

Fuente: propia

Si bien existen guías previas para analizar las canciones, en este caso se trabaja de manera mas directa en el caso de los niños buscando evitar que la técnica esquematizada al emplear instrumento condicione la atención y espontaneidad d los participantes. A continuación, se muestra la aplicación del cuestionario elaborado con dos canciones.

Registro inicial de la canción La Marea grupo Socavón

Maestranes	Estudiantes
¿Qué es la marea?	E1: Es el mar E2: El mar desde la orilla E3: Es el agua salada que está en los esteros E4: Es donde van a nadar y pescar
¿Qué quiere decir sube la marea?	E3: Es cuando el agua se pone alta E1: Es cuando el agua lega a la orilla E4: es cuando la marea aumenta su altura
¿Qué son barriales?	E3: Es la tierra fangosa E1: Es la tierra blandita y con agua

	<p>E2: Es donde uno se puede hundir</p> <p>E4: La tierra al lado del Manglar</p>
¿Qué instrumento se escucha más en la canción?	<p>E3: La marimba</p> <p>E1: La marimba</p> <p>E2: La Marimba</p>
¿Qué es manglar?	<p>E4: Árboles y raíces duras</p> <p>E2: Donde vive la piangua</p> <p>E1: Rices duras</p> <p>E3: Casa de piangua y cangrejos</p>
¿Qué son Tasqueros?	<p>E4: Son unos cangrejos pequeños</p> <p>E1: Es la tierra blandita y con agua</p> <p>E3: cangrejo de manglar</p>
¿Qué es anegar?	<p>E1: Es el mar que sube y moja la playa</p> <p>E2: El agua que moja y sube</p> <p>E3: Es el agua salada que está en los esteros</p> <p>E4: Es donde van a nadar y pescar</p>
¿Qué son chinchorros?	<p>E1: Es un arte de pesca</p> <p>E4: Es una red que se jala con lanchas a motor</p>
¿Qué son chinchorreros?	<p>E1: Los que pescan con chinchorros</p> <p>E3: Pescadores a</p>
¿Qué es atarraya?	<p>E1: Es un enmallado (red) para una sola persona</p> <p>E2: Es una maya corta</p> <p>E3: Es una red de mano</p>



Canción Mi Buenaventura Letra Petronio Álvarez (El Cuco)

Maestranes	Estudiantes
¿Qué significa Buenaventura?	E1: Evento tranquilo E2: Buen viaje paseo, recorrido y/o momento E3: Nombre de nuestra ciudad
¿Qué significa Puerto?	E1: Es tierra donde se embarca y desembarca en naves E2: Tierra cerca de la orilla del maro o río E3: Es el agua salada que está en los esteros E4: Es donde van a nadar y pescar
¿Qué e Brisa pura?	E3: Es aire limpio E1: Viento refrescante E4: Viento que anima y da fuerza
¿Qué es circundado?	E3: Rodeado E1: Bañado
¿Qué significa aspirar?	E3: Respirar E1: Inhalar
¿Qué significa precioso?	E4: Lindo E2: Bonito E1: Hermoso
¿Qué significa mañanas?	E4: Amaneceres E1: Mañanas E3: Madrugadas
¿Qué son penas?	E1: Dolores E2: Angustias

	E3: Preocupaciones
¿Qué significa aliviado?	E1: Curado E4: Sanado
¿Centelleantes?	E1: Luminosas E3: Brillantes
¿Rumor?	E1: Murmullo E2: Chisme E3: Comentario
¿Qué significa te tolero?	E1: Te Aguanto E2: Te Soporto
¿Qué significa Peregoyo?	E3: Elegante E2: Bien arreglado
¿Qué significa ola?	E1: Ondulación curvatura E3: Curvatura de agua

#### Fase # 4: Reflexión, sistematización, y producción

FASES	ESTRATEGIAS PEDAGOGICAS	OBJETIVOS	ACTIVIDADES	RECURSOS
<b>Fase # 4</b>  <b>C I E R R E</b>	Diseño del cancionero “diálogo con canciones”  De la interpretación a la producción	Producir un cancionero a partir de la recolección de letras de canciones afropacíficas colombianas, trabajadas en el aula.  Compartir con la comunidad educativa la producción final de la estrategia pedagógica desarrollada en la institución.	-socialización de lo producido institucional  -Recopilación de las canciones seleccionadas.  -Adquisición del cancionero Feria de la lectura mediante acto cultural.(estudiantes raperos)	Salón de clases, formato de asistencia.  Recurso humano , económico , sistematización  Salón de auditoria,

#### Objetivo practico

Finalizado el trabajo investigativo presentamos una compilación trabajada en un cancionero que retoma canciones afro pacíficas que fueron empleadas en el proyecto, las mismas son un punto de partida que abre posibilidades a nuevas propuestas o incluso réplicas de la misma a partir del aprovechamiento de las canciones en general, pero en la línea de construcción y afirmación cultural, resulta de mayor impacto y bienestar el uso de canciones afro pacíficas. Ver compilación anexa al trabajo.

## Capítulo V

### Hallazgos y resultados

Esta investigación buscó identificar que aprendizajes en las áreas de ciencias sociales y lengua castellana lograron los estudiantes de grado 3° años 2021 – 2022 de la Institución Etnoeducativa San Antonio, a partir de la narrativa acerca de las letras de las canciones Afro Pacíficas. En los DBA se encontró que:

los niños comprenden que “algunas manifestaciones artísticas pueden estar compuestas por textos, sonidos e imágenes”. Identifican “manifestaciones artísticas (literatura, escultura, pintura, música, teatro, danza) y las relaciona con sus experiencias”(p.7).

Asocian “las emociones y sentimientos que le producen los textos literarios con algunas problemáticas de su realidad. Afianza su capacidad de contar historias mediante la creación de textos literarios narrativos” (p.8)

Comprenden “las características de un texto, cuyo propósito es narrar un hecho o expresar ideas, sentimientos o emociones. Establece relaciones de correspondencia entre personajes, acciones y contextos en los textos literarios que lee. Describen cómo son, dónde viven, qué problemas deben enfrentar y cómo los solucionan. Lee en voz alta los textos que escribe atendiendo a los cambios de entonación que plantea la lectura” (p.8)

Identifican a “los interlocutores y sus propósitos comunicativos en una situación específica. Infiere el significado de las palabras según el contexto donde se producen. Clasifican “las ideas que comprende de los mensajes orales. Complementa la información que tiene de sus interlocutores a partir de los gestos y las inflexiones de voz que utilizan” (p.8)

Teniendo en cuenta el horizonte anterior, se pudo establecer que el conocimiento de los niños sobre canciones afro pacificas trasciende al ritmo y musicalidad y debe ser aprovechado para facilitar el entendimiento académico en diferentes disciplinas de estudio. Particularmente se aplicaron de manera exitosa ejercicios de musicalidad que facilitan la motivación y escucha atenta de los estudiantes desde ejercicios prácticos.

Se identifica de manera clara que al emplear la narrativa de canciones afro pacificas posibilitan múltiples aprendizajes desde el ejercicio pedagógico al aprovechar de forma didáctica la música,

Como parte de producción escrita los niños escriben textos narrativos y textos líricos las canciones en los que emplea recursos como la rima siendo parte de las macro y microestructuras requeridas en los DBA para tercero. En este sentido, se espera que presenten una serie de sucesos en textos narrativos, caracterizaciones en textos descriptivos y líricos.

## 10. Conclusiones

En el presente ejercicio de construcción referido a la narrativa de letras de canciones afropacíficas, una estrategia pedagógica en procesos lectores y escritores, compartimos este hecho que brindó la oportunidad de enfrentar nuevos y sorprendentes conocimientos, también contribuyó valorar los elementos tratados como factores de innegable afirmación caracterizados por el sentido de la identidad y la comprensión en su conjunto de estos Fenómenos que enriquecen el desempeño pedagógico en los procesos de aprendizaje tipificado bajo esta perspectiva. Por lo tanto, el recorrido asumido en el desarrollo del proyecto referido brindó la oportunidad de conjugar la correspondiente conceptualización, a partir de la cual se explicita la cuestión demandada por la presente investigación.

Teniendo en cuenta el horizonte anterior, se pudo establecer que el conocimiento de los niños sobre canciones afropacíficas trasciende al ritmo y musicalidad y debe ser aprovechado para facilitar el entendimiento académico en diferentes disciplinas de estudio.

Particularmente se aplicaron de manera exitosa ejercicios de musicalidad que facilitan la motivación y escucha atenta de los estudiantes desde ejercicios prácticos.

Se identifica de manera clara que al emplear la narrativa de canciones afropacíficas se posibilitan múltiples aprendizajes desde el ejercicio pedagógico al aprovechar de forma didáctica la música.

Finalmente presentamos un cancionero que retoma canciones afropacíficas que fueron empleadas en el proyecto, las mismas son un punto de partida que abre posibilidades a nuevas propuestas o incluso réplicas de la misma a partir del aprovechamiento de las

canciones en general, pero en la línea de construcción y afirmación cultural, resulta de mayor impacto y bienestar el uso de canciones afropacíficas.

## **11. Recomendaciones**

A partir de la experiencia y teniendo presente algunos elementos a resaltar de la misma nos atrevemos a realizar las siguientes recomendaciones:

Se debe vincular mucho a las familias en propuestas como esta, entendiendo la fuerza sorprendente del compartir por la alta exposición vivencial que hace natural una gran intensidad humana en los encuentros con sabedores tradicionales.

Sin importar que los proyectos sean focalizados al interior de las instituciones educativas, las experiencias deben ser compartidas con el resto de la comunidad educativa, para inspirar nuevas propuestas o como mínimo animar la réplica de las mismas.

Establecer rutas claras y flexibles en los alcances de la iniciativa según los objetivos, evitando en lo posible sobre dimensionar los alcances. Resulta clave y preciso buscar aliados para asumir acciones completarias que pueden dar vida paralela a nuevas propuestas, las mismas reclaman nuevos responsables.



## 12. Referente bibliográfico

- Alférez E. G. I., Aya Fuentes, G. Y., & Barbosa Medina, J. E. (2016). La música autóctona colombiana como estrategia para mejorar la atención de los niños y niñas del grado tres cuatro de la institución educativa Manuela Beltrán de Villavicencio.
- Betancourt Cruz, L. B. (2020), “La música popular afrocaribeña y afropacíficas como apuesta didáctica para la movilización de la conciencia histórica en dos Instituciones Educativas del Distrito de Aguablanca” conferencia (Tesis doctoral universidad del valle) [https://www.facebook.com/watch/live/?extid=WA-UNK-UNK-UNK-AN\\_GK0T-GK1C&v=186847836323362&ref=watch\\_permalink](https://www.facebook.com/watch/live/?extid=WA-UNK-UNK-UNK-AN_GK0T-GK1C&v=186847836323362&ref=watch_permalink)
- Bohórquez, J. C. (2016). La canción como estrategia didáctica para desarrollar la comprensión lectora en el ciclo II. [https://scholar.google.es/scholar?hl=es&as\\_sdt=0%2C5&q=M%3C%9ASICA+CO MO+ESTRATEGIA+DE+ENSE%3C%91ANZA+Y+COMPRESI%3C%93N+L ECTORA+&btnG](https://scholar.google.es/scholar?hl=es&as_sdt=0%2C5&q=M%3C%9ASICA+CO MO+ESTRATEGIA+DE+ENSE%3C%91ANZA+Y+COMPRESI%3C%93N+L ECTORA+&btnG)
- Carrillo, B. R., & Niebles, J. C. (2020). Mediación didáctica con canciones narrativas en la Educación y la cultura histórica del Caribe colombiano. Revista Cedotic, 5(1), 195-216
- Cassany, D.; Luna M. & Sanz, G. (1997) Enseñar Lengua. Barcelona: Editorial Graó.
- Cassany, D. (2017). Aproximaciones a la lectura crítica: teoría, ejemplos y reflexiones. Tarbiya, Revista de investigación e innovación educativa, p. 114

- Cassany Daniel. (2001), “Construir la escritura” Editorial: Barcelona, Paidós, p. 407  
Madrid, España
- Cassany, D. (2007) Las cuatro destrezas de la comprensión lectora. Barcelona: Ed. Graó
- Cascante Fernández (1990) Revista interuniversitaria de formación de profesorado. p-45-64.
- Castello, (2009, p.15), en canciones, citado por: Carrillo, B. R., & Niebles, J. C. (2020). Mediación didáctica con canciones narrativas en la Educación y la cultura histórica del Caribe colombiano. Revista Cedotic, 5(1), 195-216
- Cázares, A. (2012). Comprensión Lectora. México: Edición 4 a.
- Colmenares, E. (2012) Investigación-acción participativa: una metodología integradora del conocimiento y la acción Ana Mercedes. Universidad Pedagógica Experimental Libertador. Voces y Silencios: Revista Latinoamericana de Educación, Vol. 3, No. 1, 102-115 ISSN: 2215-8421.  
file:///C:/Users/USUARIO/Downloads/Dialnet-InvestigacionaccionParticipativa-4054232.pdf
- Colomer, T. (1997). La enseñanza y el aprendizaje de la comprensión lectora. Revista Signos, 20, 6-15.
- De (zubiría 2001b). (La estrategia en el aprendizaje biblioteca digital magisterio) autores. Huertas, Moisés. p.4
- Duque A; Sánchez H; y Tascón H. (2009). ¡Qué te pasa a vo! Canto de piel semilla y chonta, música del pacífico sur. Cartilla de iniciación musical, Ministerio de Cultura.

(citado por Rivera Marmolejo Olga Lucía. “VAMO A JUGÁ Y A BOGA CON EL VILOCELLO” Música Mestiza Basada En La Tradición Del Pacífico Sur Colombiano)

- Fernández, j. (2001): “Elementos que conducen al concepto de profesión”, en: Revista Electrónica de Investigación Educativa, 3 (1).
- Freire, P. (2000). Definición de la comprensión lectora. Barcelona: Paidós
- Flick, U. (2002). Introducción a la investigación cualitativa. Madrid: Morata
- Fry, N. (1984) Fables of identity, Nueva York: Harcourt Brace Jovanovich.
- Freire, P y Macedo, D. (1989) Alfabetización. Lectura de la palabra y lectura de la realidad. Barcelona. Paidós-MEC, (citado por: Hunter McEwan y Kieran Egan)
- Guba, E., & Lincoln, Y. (2002). Paradigmas en competencia en la investigación cualitativa. En La música como estrategia pedagógica en la enseñanza y comprensión lectora , Alexandra Sofia Tobar Vargas y Orlando Álvarez Sánchez, p.51 Universidad de la Costa
- Facultad de Educación Maestría en Educación ,2018
- Hernández, C. (2019). ESTRATEGIA DE LECTURA BASADA EN ISABEL SOLÉ PARA MEJORAR LA CAPACIDAD DE COMPRENSIÓN LECTORA EN LOS ESTUDIANTES DEL 4º GRADO DE PRIMARIA DE LA ISNTITUCIÓN EDUCATIVA N° 0156 – ACHINAMIZA – CHAZUTA – SAN MARTÍN – 2019  
Ahttp://repositorio.uladech.edu.pe/bitstream/handle/20.500.13032/15412/ESTRATEGIA\_DE\_LLECTURA\_HERNANDEZ\_CABANILLAS\_OSCAR.pdf?sequence=1  
&isAllowed=y UTOR HERNÁNDEZ CABANILLAS, OSCAR ORCID:  
(000.0002.8497.5686)

- Holstein, J. y Gubrium, J. (1995). *The active interview*. London: Sage.
  
- Freire, P y Macedo, D. (1989) *Alfabetización. Lectura de la palabra y lectura de la realidad*. Barcelona. Paidós-MEC.
  
- Latorre, A. (2007). *La investigación- acción. Conocer y cambiar la práctica educativa*. Barcelona, España: Grao
  
- Martínez, I., Pagés, J. (2017). *Aprender historia y ciencias sociales utilizando las canciones. Resultados de una investigación*”. Universidad autónoma de Barcelona, España. Tomado de Clío & Asociados. La historia enseñada
  
- [file:///C:/Users/USUARIO/Downloads/Aprender historia y ciencias sociales utilizando 1.pdf](file:///C:/Users/USUARIO/Downloads/Aprender%20historia%20y%20ciencias%20sociales%20utilizando%201.pdf)
  
- Martínez, J. (2013). *Comprensión lectora y gráficos estadísticos*. México: McGraw Hill.
  
- Martínez, M. (2009). *Ciencia y arte en la metodología cualitativa*. México: Trilla
  
- Martínez, M. (2004). *Ciencia y Arte en la metodología cualitativa*. México: Trillas.
  
- Marti, Perez. J. (2000), “Más allá del arte, La Música como Generadora de Realidades Sociales” *los 7 mares/2 Deriva Editorial* 348p.
  
- <file:///C:/Users/USUARIO/Desktop/NUEVO%20TRABAJODE%20INVESTIGACION%20milena%20y%20daira/maacutes-allaacute-del-arte-la-muacutesica-como-generadora-de-realidades-sociales-josep-martiacute.pdf>

- Mayor, Suengas y González Marqués (1995) citados por Inchausti de Jou, G., & Sperb, T. M. (2009), Revista interamericana de psicología. 2009, vol.43, Núm. 1 pp.12-21
- Matarrita, M. (2012). Un tesoro que flota en el aire. Revista Káñina, 36, 37-40.<https://www.redalyc.org/pdf/442/44249255003.pdf>. (canciones)
- Millán, J. (2010). ¿Qué es la comprensión lectora? Madrid
- Monsonyi, E. (1990). La oralidad. Revista Oralidad de la UNESCO, 2, 5-citation\_lastpage. [http://www.lacult.unesco.org/docc/oralidad\\_02\\_5-19-la-oralidad.pdf](http://www.lacult.unesco.org/docc/oralidad_02_5-19-la-oralidad.pdf)
- Muñoz Ñañez, T. E. (2016). *El musicar de la salsa, el rap y el reggaeton en las identidades de los jóvenes afros del norte del Cauca* (Master's thesis).
- McEwan, H., & Egan, K. (1998). La narrativa en la enseñanza, el aprendizaje y la investigación. Buenos Aires: Amorrortu
- Obando, L.A. (1993). El Diario de Campo. p. 309
- Peláez, A., Rodríguez, J., Ramírez, S., Pérez, L., Vázquez, A., y González, L. (2013) La entrevista. Universidad autónoma de México.
- Puche Hoyos, H. P., Montalvo Ramos, C. I., & Sossa Morelo, F. L. (2019). Análisis de canciones: Un momento para reflexionar y mejorar la comprensión lectora
- Reyes (1995) Reflexiones sobre el quehacer pedagógico. p. 3
- Seco, M., Andrés, O., & Ramos, G. (1999). Diccionario del español actual.
- Solé, I. (2000). Estrategias de comprensión de la lectura. Barcelona: Graó

- Solé, I. (2004). Estrategias de lectura, Barcelona: Graó
- Suescún, Y. y Torres, L. (2009). La oralidad presente en todas las épocas y en todas partes. Recuperado de: <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/3324434.pdf>
- Taylor, S. J., Bogdan, R. (1986). Introducción a los métodos cualitativos de investigación - La búsqueda de significados. Buenos Aires: Paidós. Tomado de, LA INVESTIGACIÓN CUALITATIVA: UN CAMPO DE POSIBILIDADES Y DESAFÍOS2. <http://files.mytis.webnode.cl/200000020-f1c75f2c42/Krause,%20M.%20La%20investigaci%C3%B3n%20cualitativa,%20un%20campo%20de%20posibilidades%20y%20desaf%C3%ADos.pdf>
- Tobar Vargas, A. S. (2018). La música como estrategia pedagógica en la enseñanza y comprensión lectora (Tesis Doctoral dissertation, Universidad de la Costa).
- Torres Carrillo Alfonso, Enfoques cualitativos y participativos en investigación social. UNAD Facultad de ciencias sociales y humanas II, p. 65).
- Vasco, C. (1990). Algunas reflexiones sobre la pedagogía y la didáctica. Pedagogía, discurso y poder. p. 2
- Vides, A. (2014). "Música Como Estrategia Facilitadora del Proceso Enseñanza Aprendizaje". Ciudad de Guatemala, Guatemala: Universidad Rafael Landívar. Tomado de: Ce. CEDOTIC, revista de la facultad de ciencias dela educción, Vol. 5. No. 1. (195-216). Enero-Junio/ 2020 ISSN: 2539-1518, p. 198.
- ONG. Watter J. Oralidad y Escritura: Tecnologías de la Palabra. Fondo de Cultura Económica, México. 1987

- Whyte, H. (1981) « La narrativa en la enseñanza, el aprendizaje y la investigación “ “ The value of narrativity in the representation of reality», en W. Mitchell, ed., On narrative (págs. 1-24), Chicago: University of Chicago Press.(citado por. Hunter McEwan y Kieran Egan)
- Wiesenfeld, E. (2000). Entre la prescripción y la acción: La brecha entre la teoría y la práctica en las investigaciones cualitativas. Forum Qualitative Sozialforschung / Forum: Qualitative Social Research, 1(2). Disponible en <https://www.psicoperspectivas.cl/index.php/psicoperspectivas/article/viewFile/54/54>
- Willig, C. (2001). Introducing qualitative research in psychology. Adventures in theory and method. Buckingham: Open University Press
- **MEN : orientaciones de las Ciencias Sociales**
- [https://www.mineducacion.gov.co/1780/articles-339975\\_recurso\\_6.pdf](https://www.mineducacion.gov.co/1780/articles-339975_recurso_6.pdf)
- MEN: Lineamientos curriculares.
- [lineamientos curriculares de ciencias sociales.pdf \(socialhizo.com\)](#)
- Plan Nacional de lectura Escritura y Oralidad, “PNLEO”
- <https://www.mincultura.gov.co/prensa/noticias/Paginas/leer-es-mi-cuento-se-consolida-como-politica-nacional-de-acceso-y-promocion-a-la-lectura-escritura-y-oralidad.aspx#:~:text=El%20Plan%2C%20conocido%20tambi%C3%A9n%20como,y%20la%20construcci%C3%B3n%20de%20tejido>

## Consentimiento del padre de familia

Consentimiento informado

Fecha \_\_\_\_\_

Yo \_\_\_\_\_ identificado con cc \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_  
madre, padre y/o acudiente de \_\_\_\_\_

Grado \_\_\_\_\_, autorizo su participación en la propuesta pedagógica titulada : **Narrativa de las letras de las canciones afropacíficas: una estrategia pedagógicas en procesos lectores y escritores**, que realizan los docentes maestrantes Hermes Froilán Garcés Anchico y Ana Milena Mondragón, mediante la realización de diversas actividades de las cuales me han explicado previamente y de forma clara sus métodos de aplicación y beneficios, a la vez que es claro que no representa ningún tipo de riesgo o efectos secundarios, adicionalmente fueron resueltas todas mis dudas al respecto por parte de los docentes.

A su vez autorizo el empleo de la información obtenida a partir de sus resultados como parte de un ejercicio académico investigativo, al que el empleo de los archivos fílmicos y gráficos recolectados siempre y cuando sean empleados con este fin.

Firma

\_\_\_\_\_



Anexo # 2

Plan de actividades

Anexo # 3

Listado de asistencia reunión de padres de familia socialización proyecto

No.	APELLIDO 1	APELLIDO 2	NOMBRE 1	NOMBRE 2	DOCUMENTO	TELEFONO- ACUDIENTE	FIRMA
1	ANGULO	ANGULO	LAURA	VALERIA			
2	BENITEZ	VALENCIA	INDIRA	ALONSO	1113369883	318 730 9995	Indira Benitez
3	CAICEDO	CAICEDO	XAVI	YAMIR	1111805702	318 380 9995	Xavi Caicedo
4	CAICEDO	GRUESO	MERY	YAMIR			
5	CAICEDO	GONZALEZ	YANCY	LILIANA		315 212 7768	Marielene Gonzalez N.
6	CARABALI	LERMA	DAYANA		1151440839		Dayana Carabali
7	CARABALI	LERMA	JHONATHAN				Jhon Carabali
8	CUENU	MICOLTA	MARIA	DEL MAR	1148445906		Maria Cuenu
9	ESPINOSA	VALENCIA	JAILIN	TATIANA	1148445214		Jailin Espinosa
10	GAMBOA	RENTERIA	MAYRA	ALEJANDRA	1111701823		Mayra Gamboa
11	GAMBOA	MICOLTA	JOIMAR	ESTIVEN	1111803678	313 731 5912	Joimar Gamboa
12	GOMEZ	CUERO	KAROL	LISETH	1111805752	3118 91 1130	Karol Gomez
13	MINA	SANCLEMENTI	CARLOS	NEIMAR	1115460095	315 358 6571	Carolina Mina
14	PADEDES	RACINES	YEFFRI	SANTIAGO	1148445214	318 710 4348	Jeffri Padedes
15	RENTERIA	CUERO	SHAIRA				Shaira Renteria
16	RENTERIA	ESTRADA	PAULA	MILAGROS		312 880 4021	Paula Renteria
17	RIASCOS	MOSQUERA	GENESIS	YOSIRYS			Genesis Riascos
18	SANCHEZ	ARBOLEDA	SHARON	TATIANA			Sharon Sanchez
19	SINISTERRA	ANGULO	AMANDA	STEVEN	1111804475	316 760 8917	Amanda Sinistera
20	SUAREZ	ANGULO	YORRY	ISABEL	1061115966		Yorry Suarez
21	VALENCIA	CUELLAR	YORRY	DAMIAN	1196724391	316 541 2669	Yorry Valencia
22	VALENCIA	RENTERIA	JAIDER	JAMES	1150944856	311 520 2815	Jaider Valencia
23	VALENCIA	TORRES	JHON	JAMES	1111804248		Jhon Valencia
24	MAJAN	Gonzalez	MARIA	Fernanda		315 1 315 295 3107	Maria Majan
25	Corobado	Perino	Shayla			311 412 3212	Shayla Corobado
26	Corobado	Perino	Dayana			315 4 4 97 99	Dayana Corobado
27	Thyngoto	Perino	Dayana				Thyngoto Perino
28	Sanchez	Arbo					Sanchez Arbo
29							
30							



Anexo A. Consentimiento del padre de familia

**Consentimiento del padre de familia**

Consentimiento informado

Fecha 26 agosto - 2021

Yo Sindy Juana Benitez Valencia identificado con cc 1151446369 de Buenaventura madre, padre y/o acudiente de India Valeria Benitez Valencia Grado 3, autorizo su participación en la propuesta pedagógica titulada : **Narrativa de las letras de las canciones afropacíficas: una estrategia pedagógicas en procesos lectores y escritores**, que realizan los docentes maestrantes Hermes Froilán Garcés Anchico y Ana Milena Mondragón, mediante la realización de diversas actividades de las cuales me han explicado previamente y de forma clara sus métodos de aplicación y beneficios, a la vez que es claro que no representa ningún tipo de riesgo o efectos secundarios, adicionalmente fueron resueltas todas mis dudas al respecto por parte de los docentes.

A su vez autorizo el empleo de la información obtenida a partir de sus resultados como parte de un ejercicio académico investigativo, al que el empleo de los archivos filmicos y gráficos recolectados siempre y cuando sean empleados con este fin.

Sindy Benitez

#### Anexo # 4. Entrevistas a estudiantes

La presente entrevista (video) se realiza en la población estudiantil del grado cuarto uno, de la básica primaria de la Institución Etnoeducativa Sana Antonio con la finalidad de conocer con que regularidad los estudiantes escuchan música y cuál es el género musical que más les llama la atención. Esta se realiza como herramienta para la recolección de datos en la investigación acción que se desarrolla como requisito para la “Maestría en educación y profundización” con la universidad del cauca.

Para llevar a cabo la entrevista se tuvo en cuenta la siguiente información, saludo y una serie de preguntas

Hola como ¿estás? Me llamo Ana Milena Mondragón y estoy haciendo una entrevista sobre canciones

1. Ati ¿Te gusta escuchar canciones?\_\_\_\_\_
2. ¿conoces canciones?\_\_\_\_\_
3. ¿Qué canciones te gusta escuchar? Y ¿Por qué?
4. ¿En tu casa escuchan música? ¿Qué clase de música escuchan en casa?
5. ¿Te gustaría que en tu escuela te enseñaran sobre las canciones de tu region?
6. ¿Has escuchado canciones de tu region? ¿Cuál o cuáles? Y ¿Dónde las escuchaste?
7. ¿crees que si te enseñan sobre las canciones de tu region se conserva la cultura propia? Y ¿mejorarías los procesos de lectura y escritura?
8. Te voy a mencionar unos grupos musicales. Me podrías decir cuál de ellos conoces.
  - Manantial folclórico
  - Buscajá
  - Socavón
  - Canalón
  - Tulipanes
  - Herencia de Timbiquí



<https://studio.youtube.com/video/J0Up017ajOE/ed>

Evidencias fotográficas



### El rincón musical



### Encuentro con sabedor

Martin Omar Jaramillo





**Encuentro con sabedor**

**Oscar Lizalga**



## Taller de traducción textual.



## Otros anexos

### Mi Rincón musical



Estudiante rapeando una canción creada por el en el aula de clase

[https://youtu.be/Ihq4ax8\\_00k](https://youtu.be/Ihq4ax8_00k)

## Diseñando el cancionero



Foto fuentes propia



Foto fuentes propia



## Jornada de producción



Fotos fuentes propia



Fotos fuentes propia



Foto fuentes propia



Foto fuentes propia

Foto fuentes propia , sabeedor cantando las letras de los estudiantes

